Gantz_Waitingroom & MiB

Translator: Ikkyusan

Cleaner: Teriguu

Typesetter/Cleaner: Goral

http://www.jcafe24.net/index.php?board=106.0
http://mibscanlations.blogspot.com/

MiB and Gantz Waiting Room are looking for a Japanese->English translator willing to work on Desert Punk.

Translator we have will only be able to translate up to volume 13 so volumes 14, 15 and 16 will remain untranslated unless there's someone willing to help. We have editors and raw files but we lack the most important person in a scanlation team, i.e. a translator.

You can contact us by using the links above.

© 2004 Masatoshi Usune, Enterbrain/Benriyakumiai. Licensed by FUNimation® Productions, Ltd. All Rights Reserved.

BEAM COMIX

砂ぼうず

第十三巻　うすね正俊

砂ぼうず うすね正俊 第十三巻

BEAM COMIX

enterbrain

SUNABOZU volume 13
2005 November_2005 August Monthly COMIC BEAM Masatoshi Esano_2005 Publishing by enterbrain Printed in japan

砂ぼうず
うすね正俊
第十三巻

SUNABOZU volume 13
2005 November_2005 August Monthly COMIC BEAM
©Masatoshi Esano 2005
Publishing by enterbrain Printed in japan
Cover design Yoshiaki Tabata/Graph

BEAM COMIX

砂ぼうず　うすね正俊　第十三巻

砂ぼうず

第十三巻

うすね正俊

SUNABO-ZU VOLUME.13

9784757724051

1920979006201

ISBN4-7577-2405-5

C0979 ¥620E

定価 本体620円 +税

エンターブレイン

砂ぼうず
うすね正俊

SUNABO-ZU volume 13
2004.November-2005.August/Monthly COMIC BEAM
©Masatoshi Usune 2005
Publishing by enterbrain
Printed in japan

BEAM COMIX

小ぶるうず

13

うすね正俊

WINCHESTER
MODEL 1897 SHOTGUN(アメリカ)

全長	985mm
銃身長	500mm
重量	3300g
口径	2¼in (12GAUGE)
作動方式	ポンプアクション
ライフリング	——

40mm GRENADE LAUNCHER
M79 改(西ドイツ)

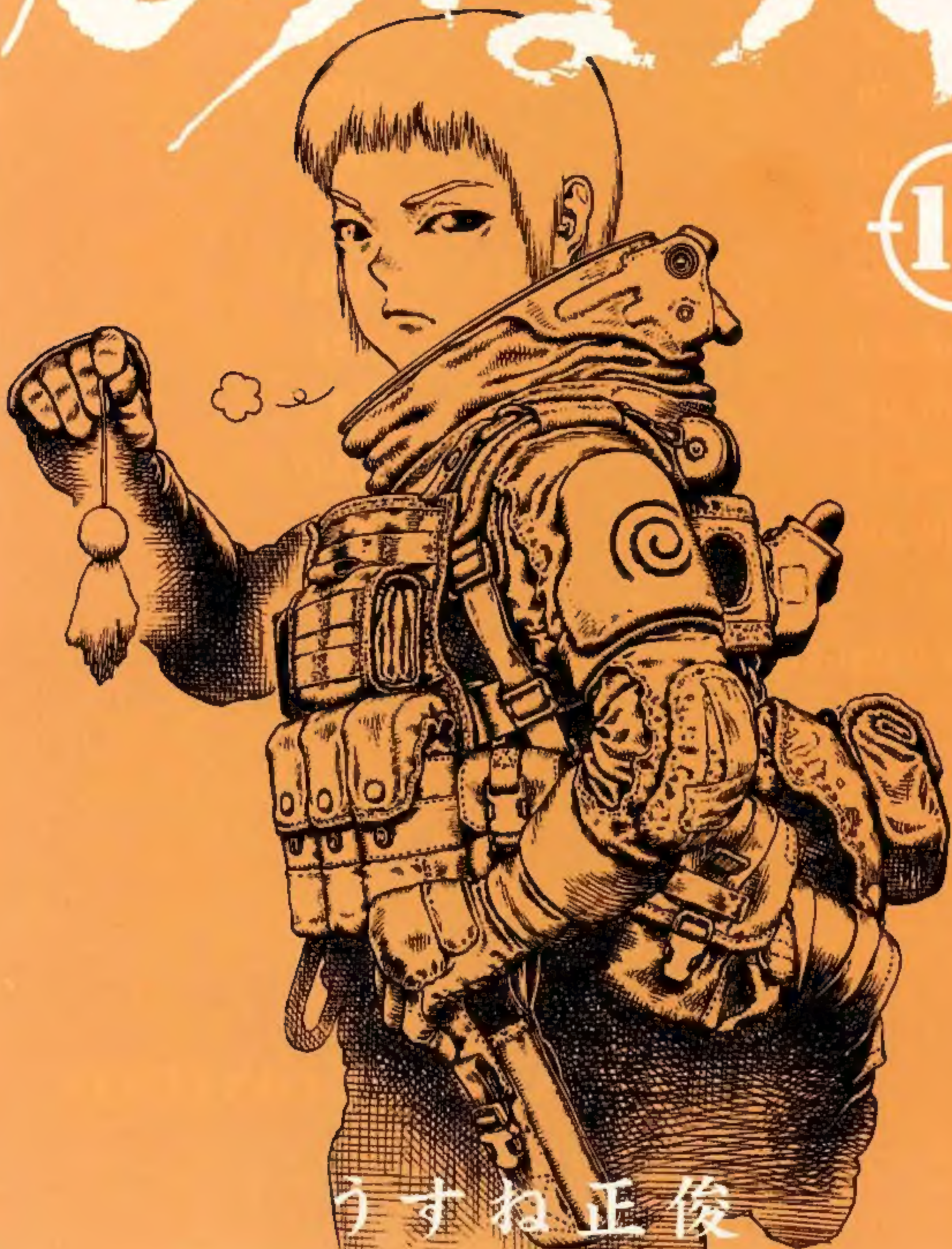
全長	495mm(オリジナル720mm)
銃身長	350mm
重量	約2.10kg
口径	40mm
作動方式	手動／単発
ライフリング	——

eb' enterbrain

BEAM COMIX

石川ぞうす

13



うすね正俊

STORY&CHARACTERS —— 003

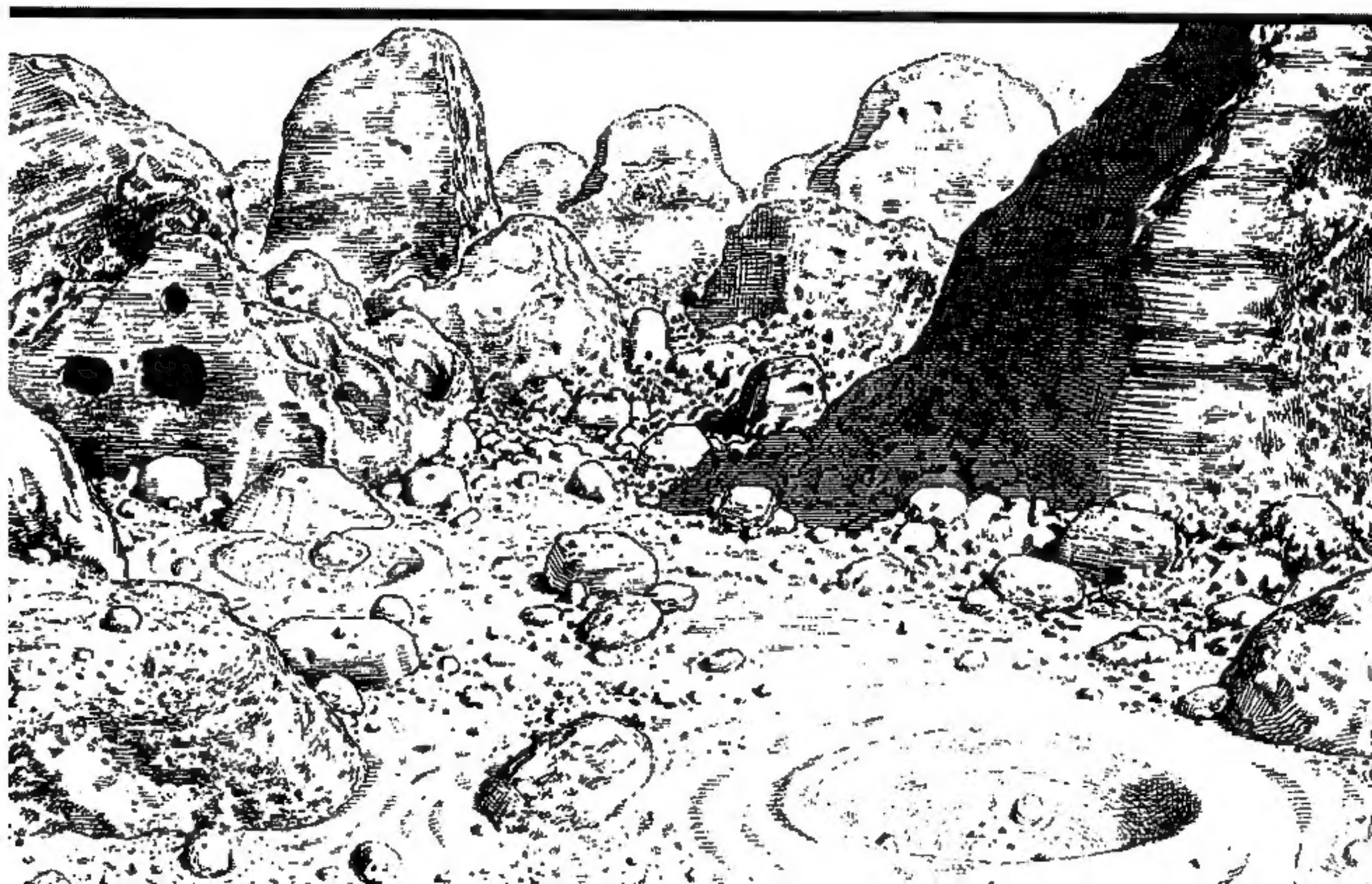
VOL.78 —— 007
VOL.79 —— 039
VOL.80 —— 063
VOL.81 —— 087
VOL.82 —— 103
VOL.83 —— 121
VOL.84 —— 137
VOL.85 —— 153
VOL.86 —— 169

SUNABO-ZU GUN COLLECTION 12 — 193

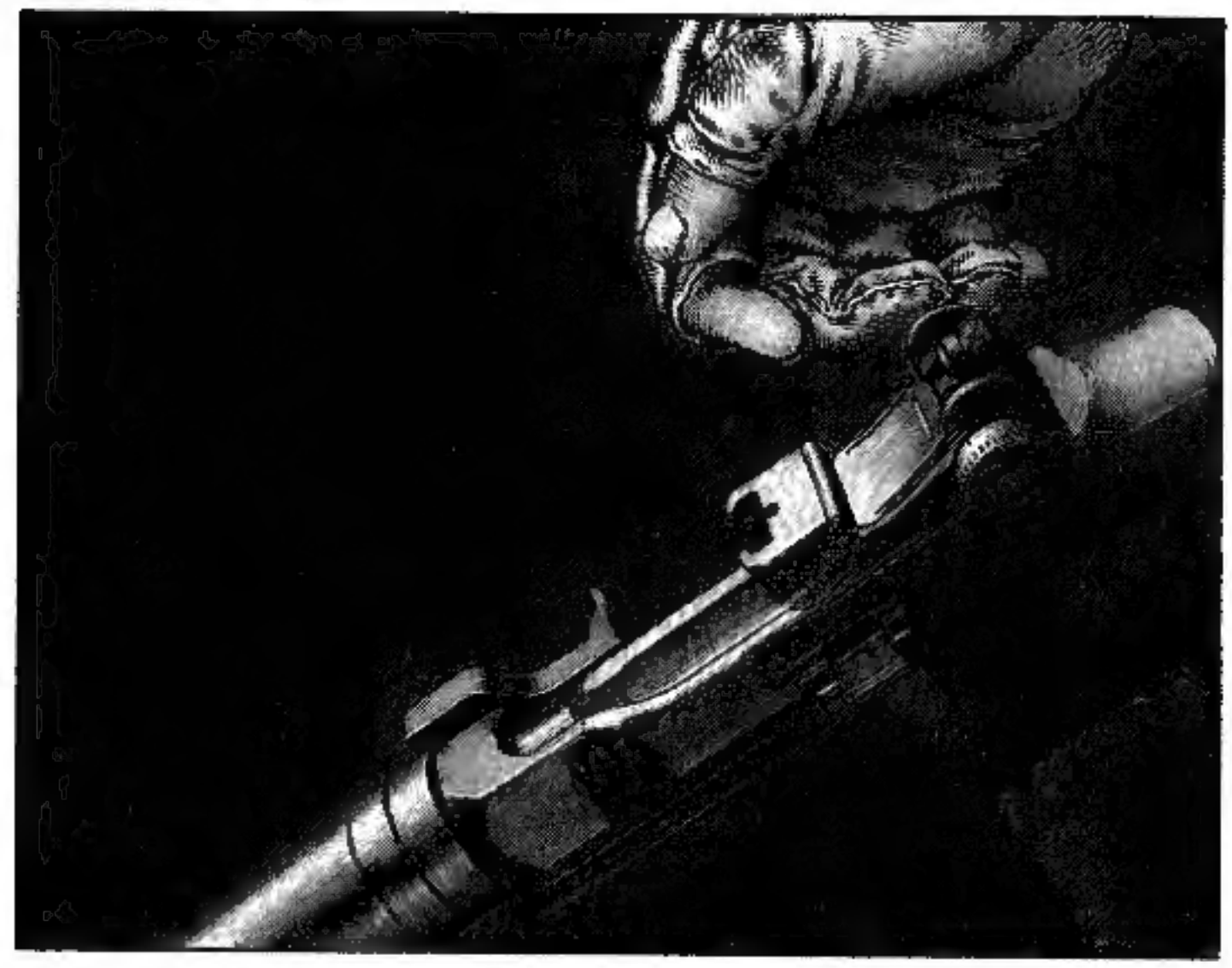
SUNABO-ZU CONTENTS

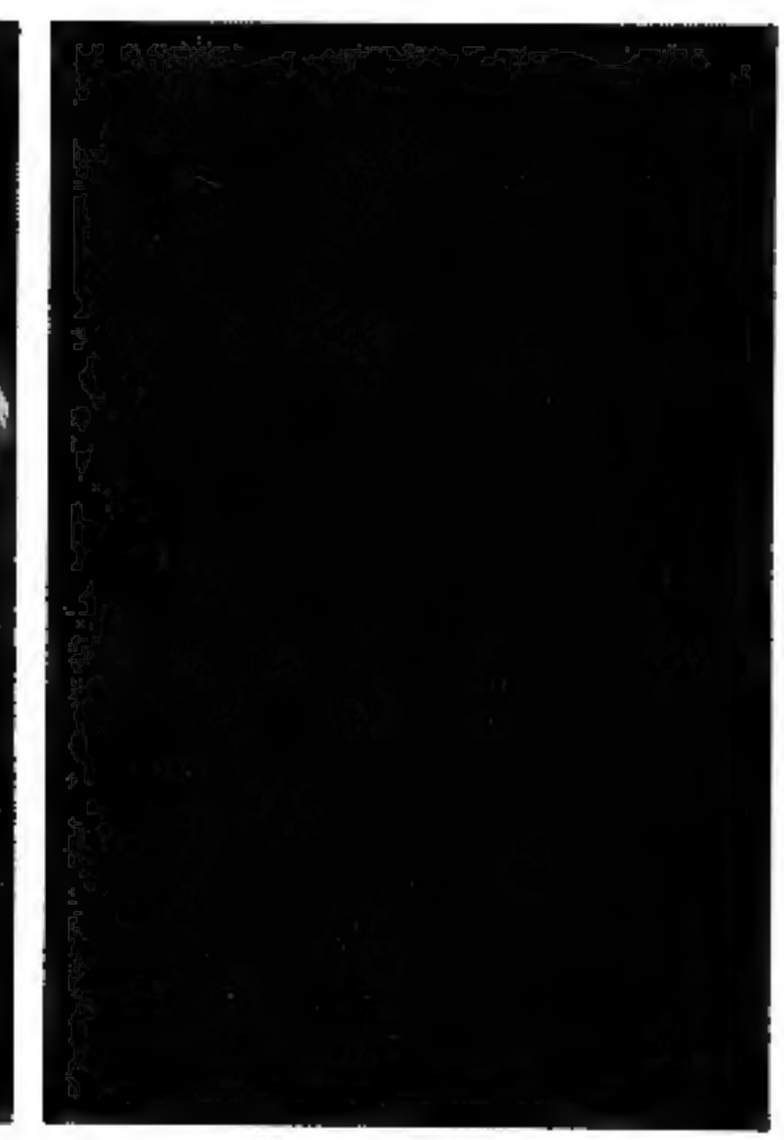
— STORY 物語 —

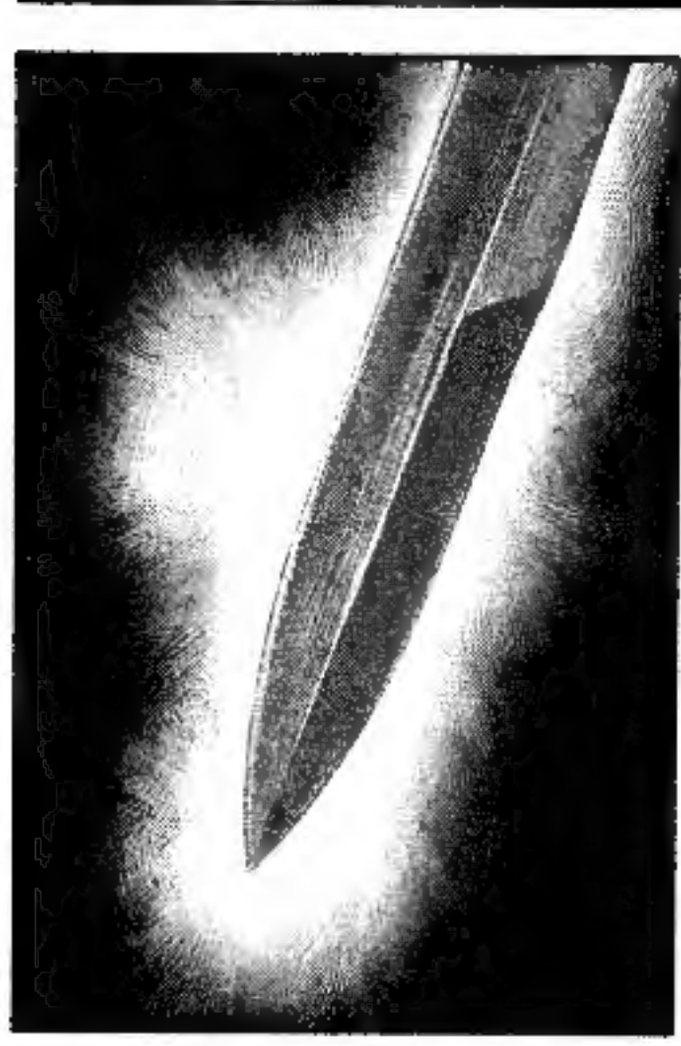
Pursued by robot soldiers working for the government, Sunabozu and Kosuna finds themselves in a bad situation. Nonetheless, they manage to draw them off, against all odds. Kosuna is frightened by the turn of events, Sunabozu going as far as sacrificing one of his benefactors, the maker of his winch.
From this point, Sunabozu quit working as a mercenary and uses Kosuna and Mitsuru as straw-men. He's going to play a nasty role in the struggle for power.
One day, a fire broke out in the research center of Koizuka, the leader of those opposing the government. Natsuko and her brothers hurry to rescue Sunabozu. But they end up surrounded by robot soldiers, led by the very same Sunabozu! This one betrayed his friends by joining Ootaki's clan, out of interest. Natsuko then watches out for any opportunity to escape them. As for Kosuna, she's facing a dilemma. Bewildered, she finally decides to bid farewell to her master in order to continue to progress on her own.

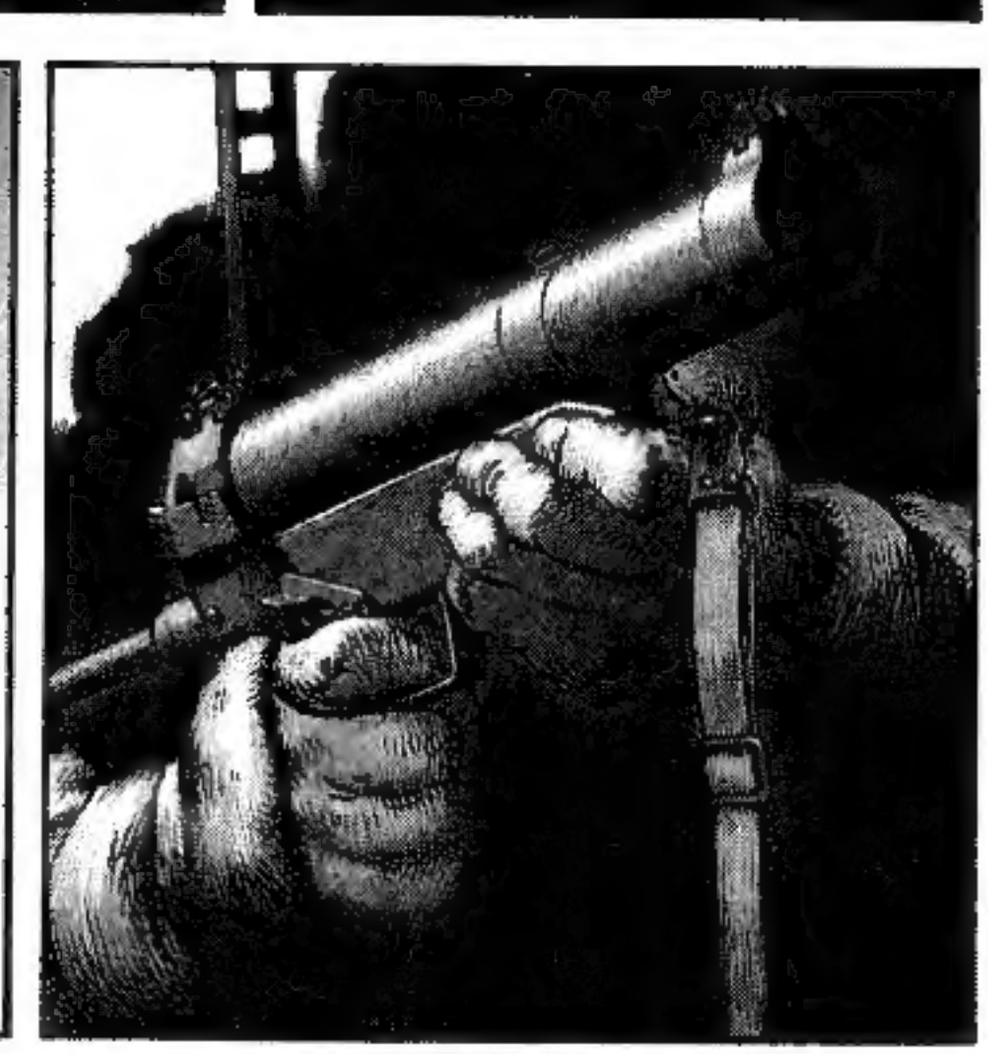


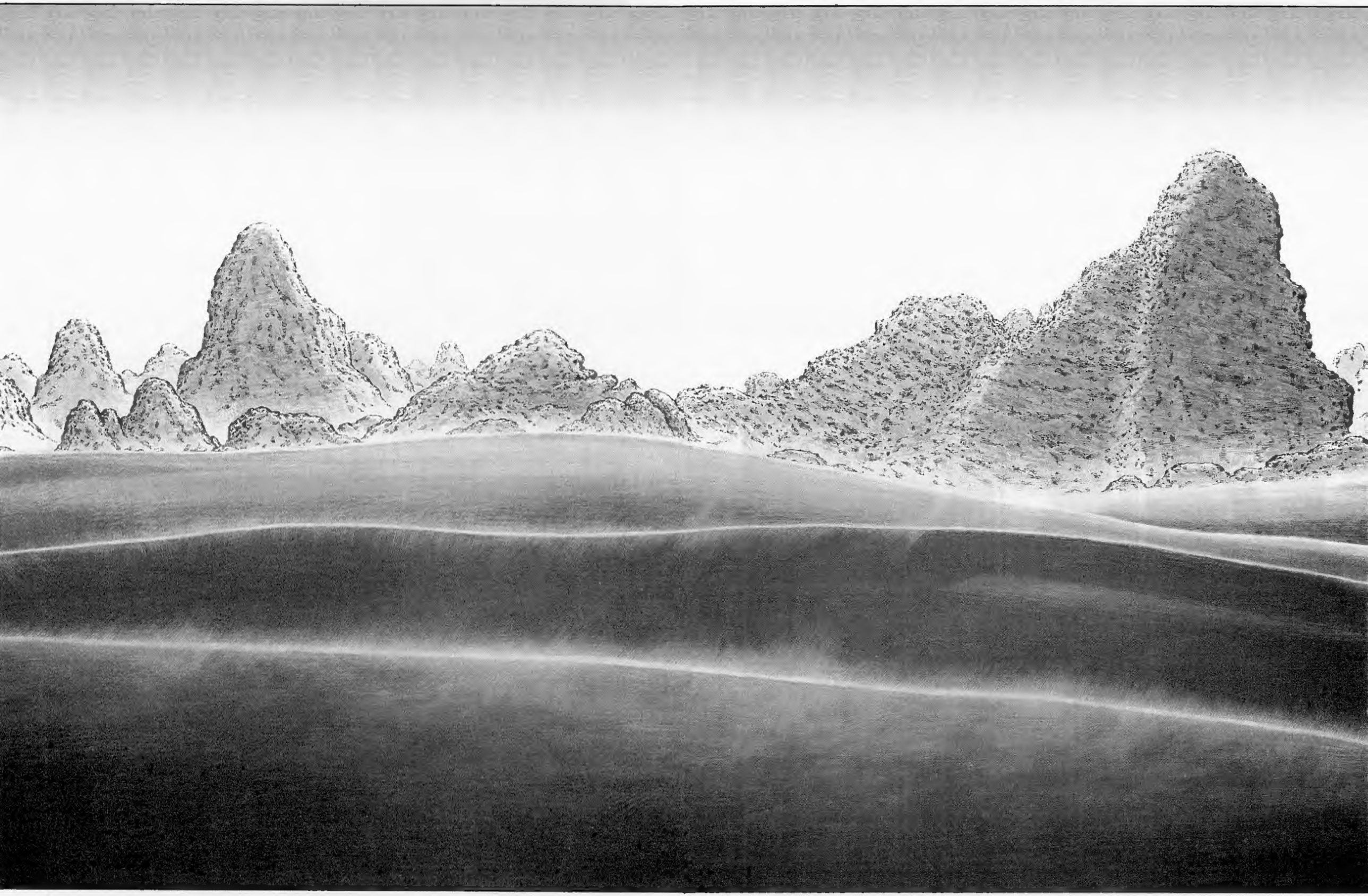
In a critical moment, Kosuna leaves her master and affirms her independence. Is she making the right decision? Tomorrow, on which side will she be?



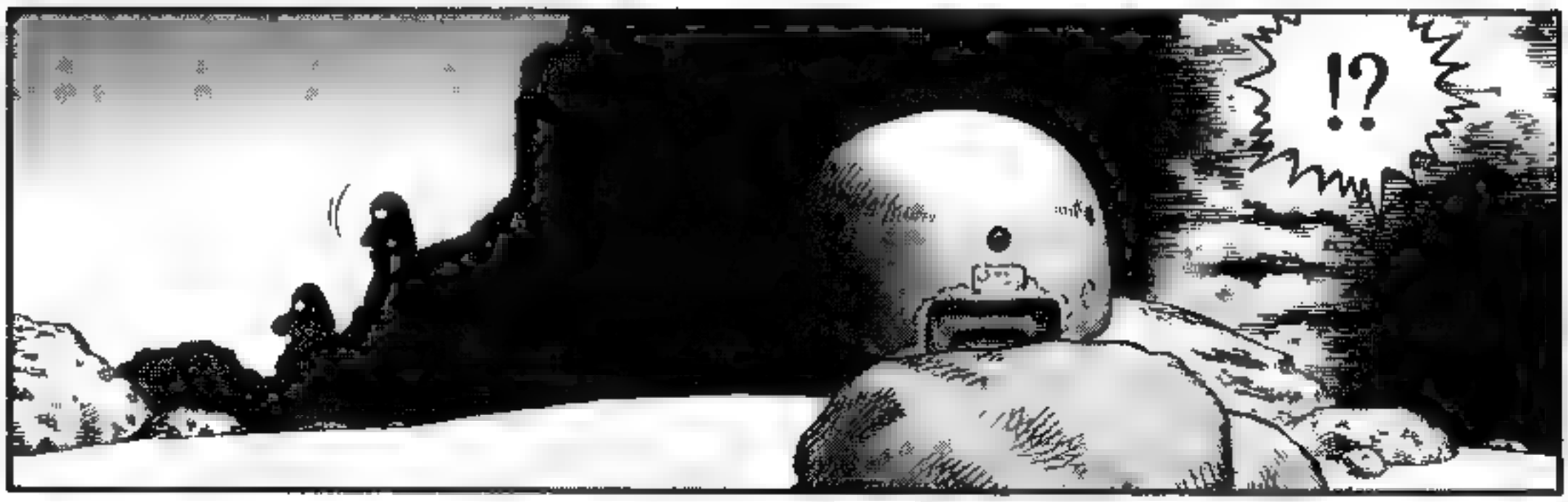


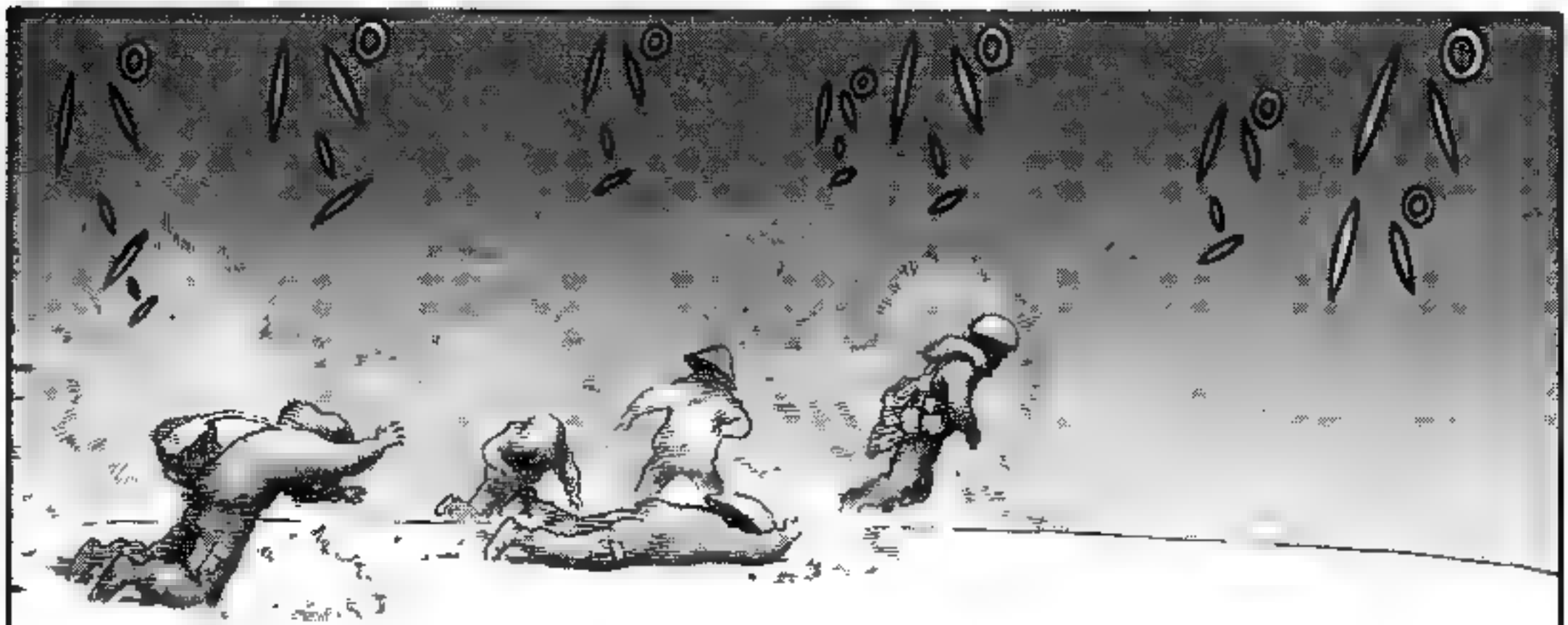


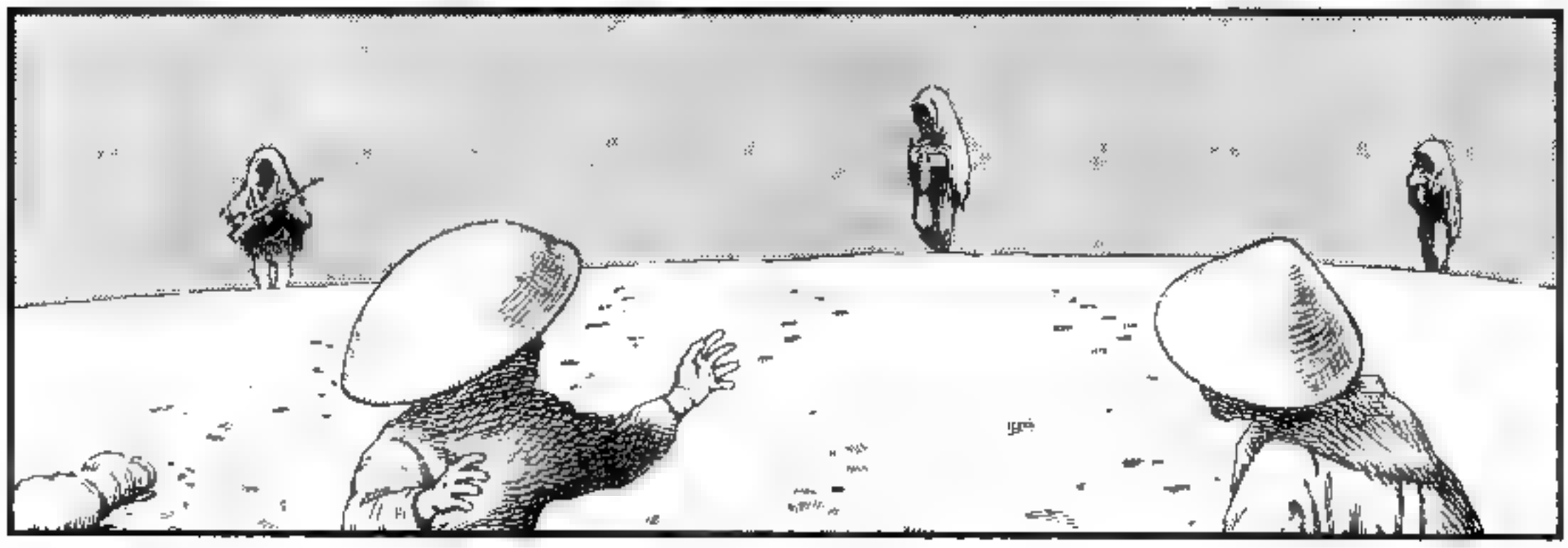


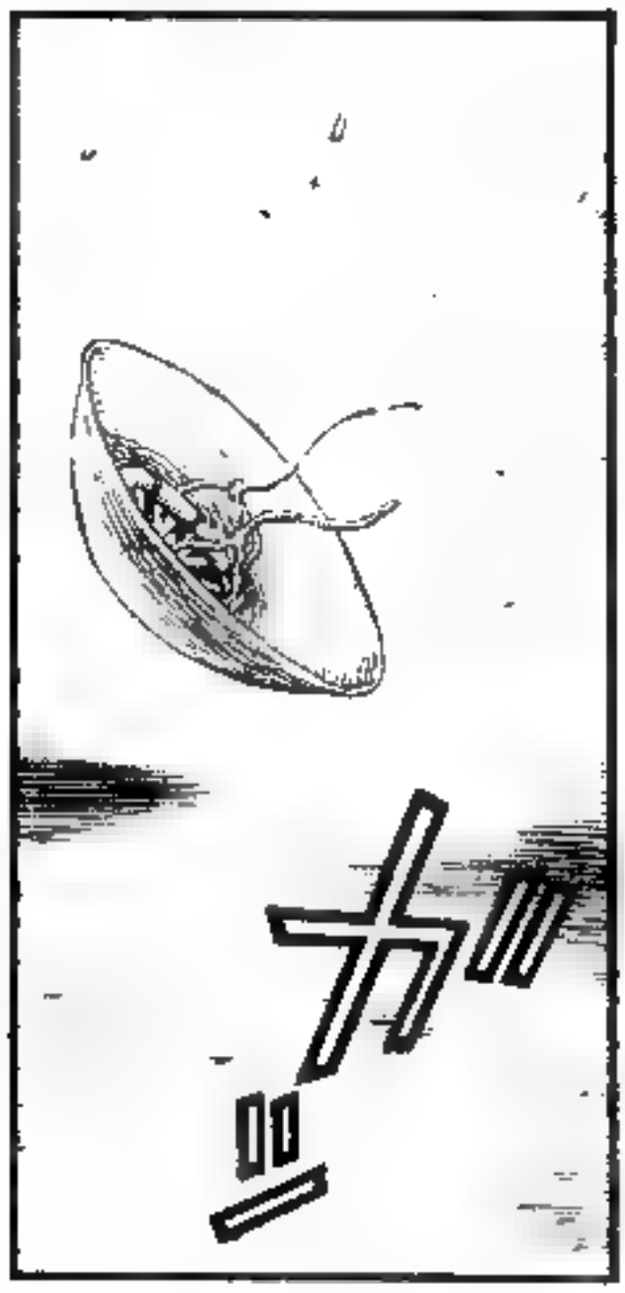


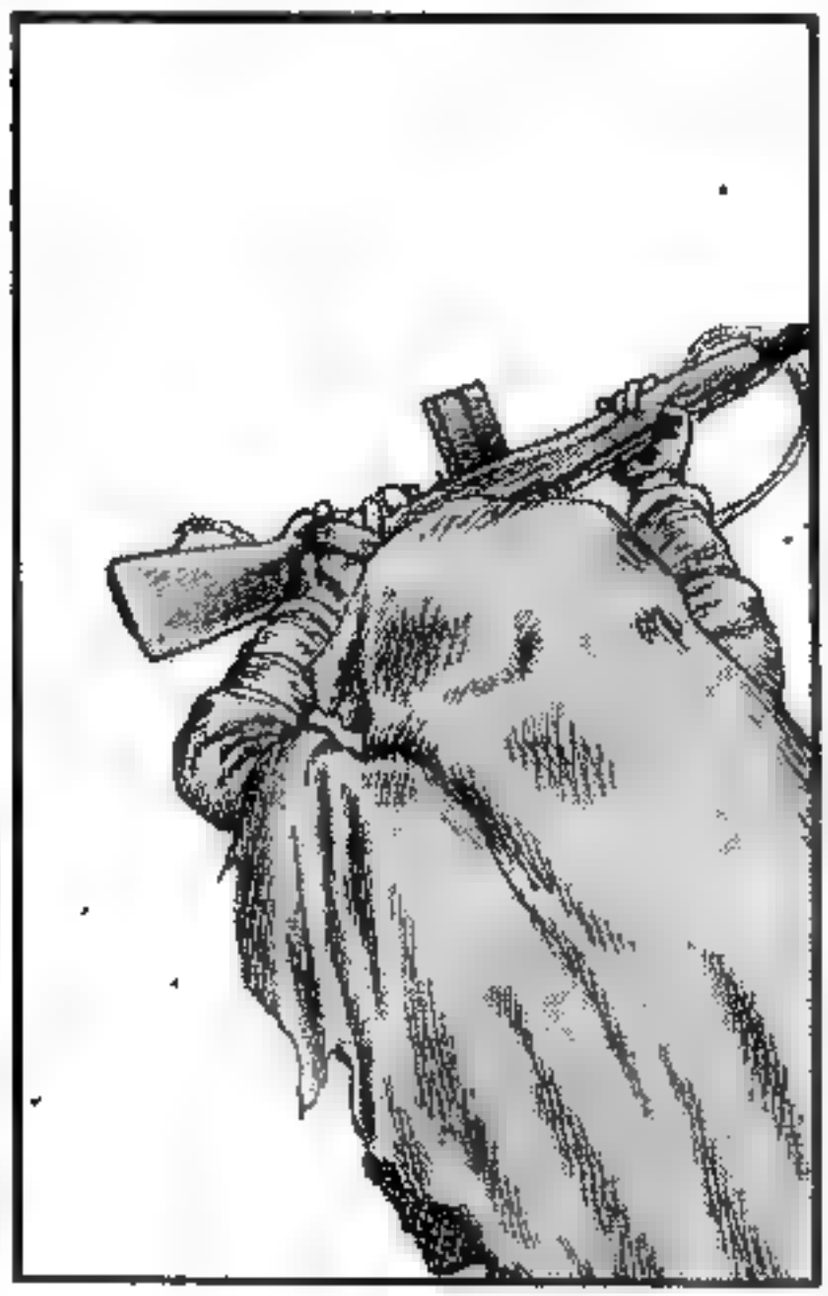
ヒロ
ヌ!


!?

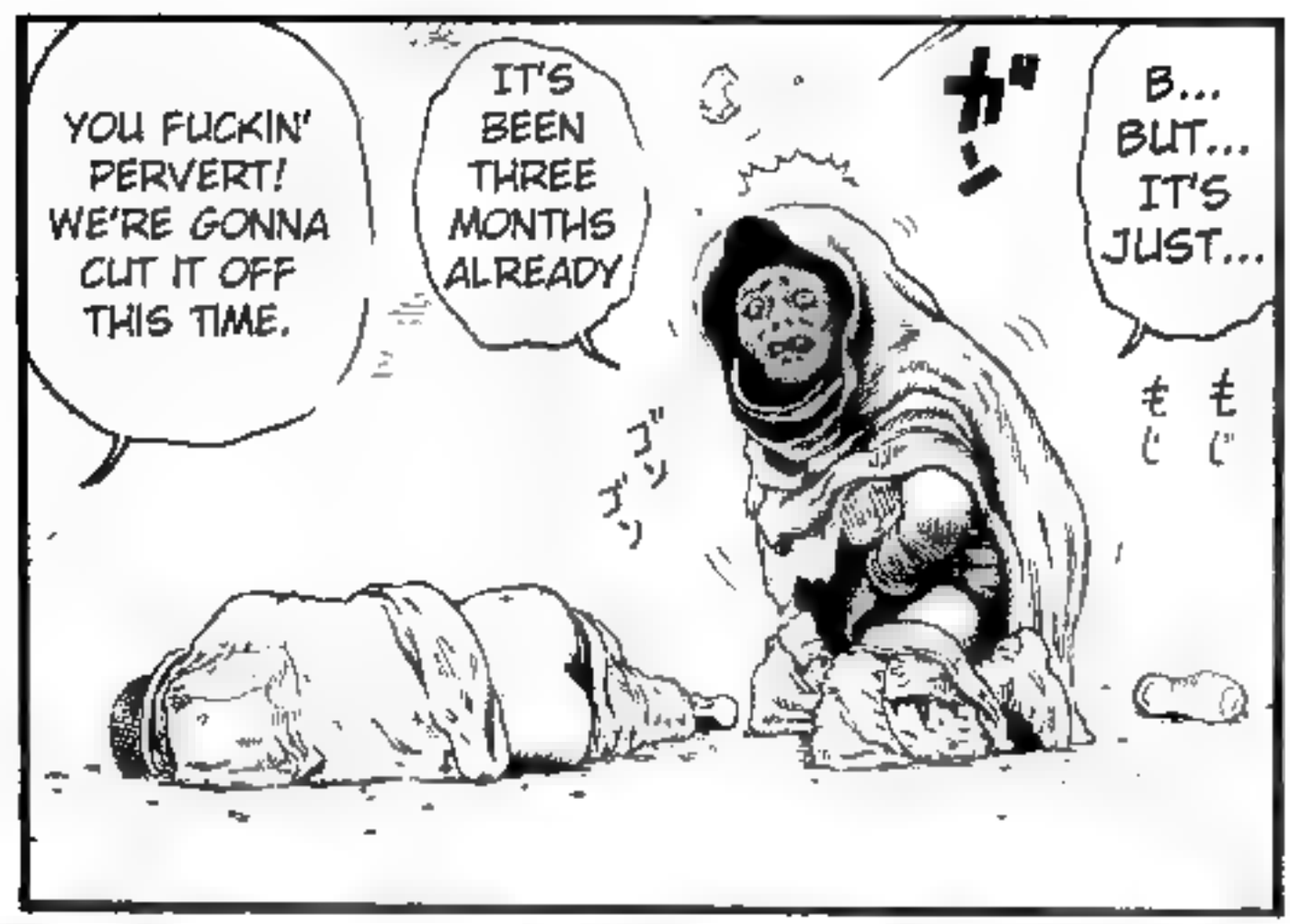




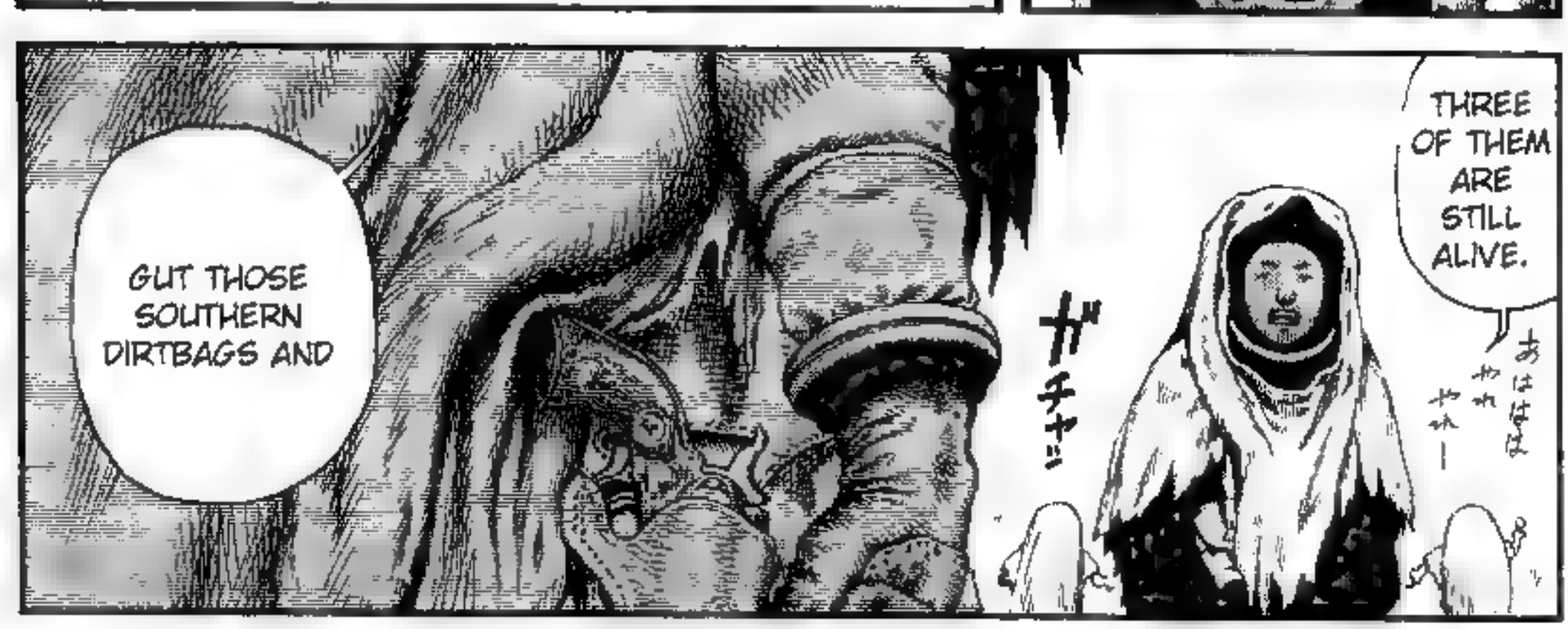




GHHHH
HAHAHA HAHA!
GHIAAA


YOU FUCKIN' PERVERT! WE'RE GONNA CUT IT OFF THIS TIME.
IT'S BEEN THREE MONTHS ALREADY
ガーン
B... BUT... IT'S JUST...
ゴソゴソ
もじもじ

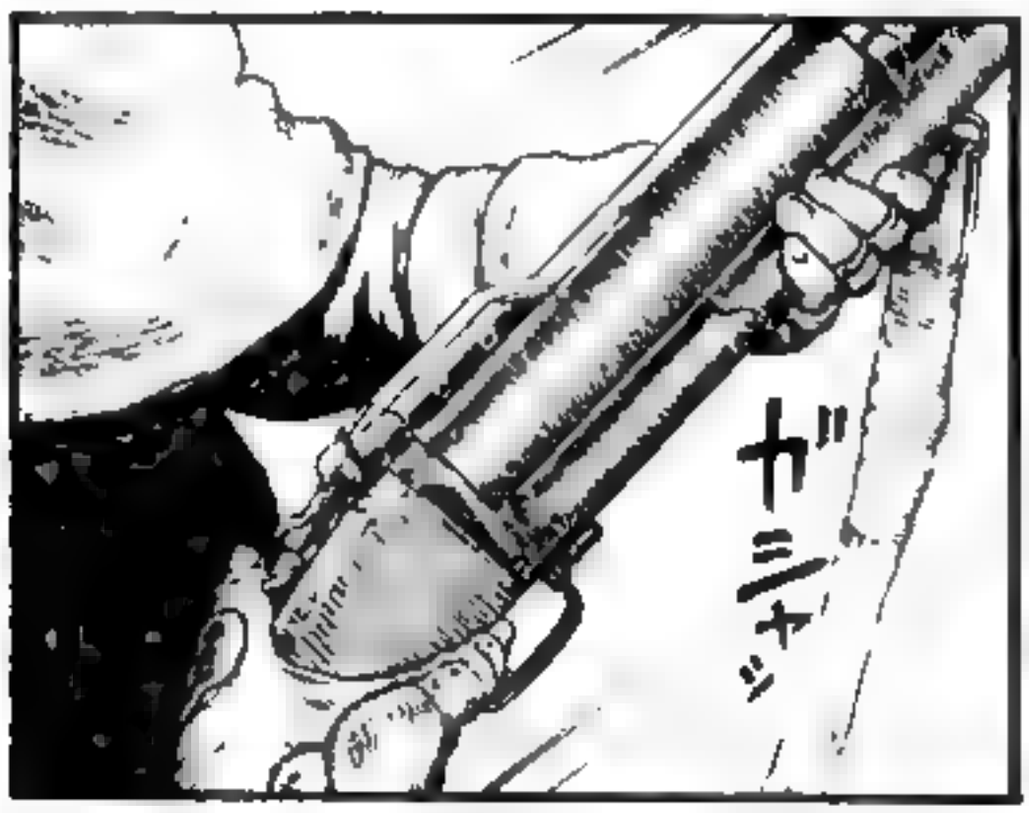
ER...
HUH?!
TESHI-GAWARA! THE HELL ARE YOU DOING, MAN?!

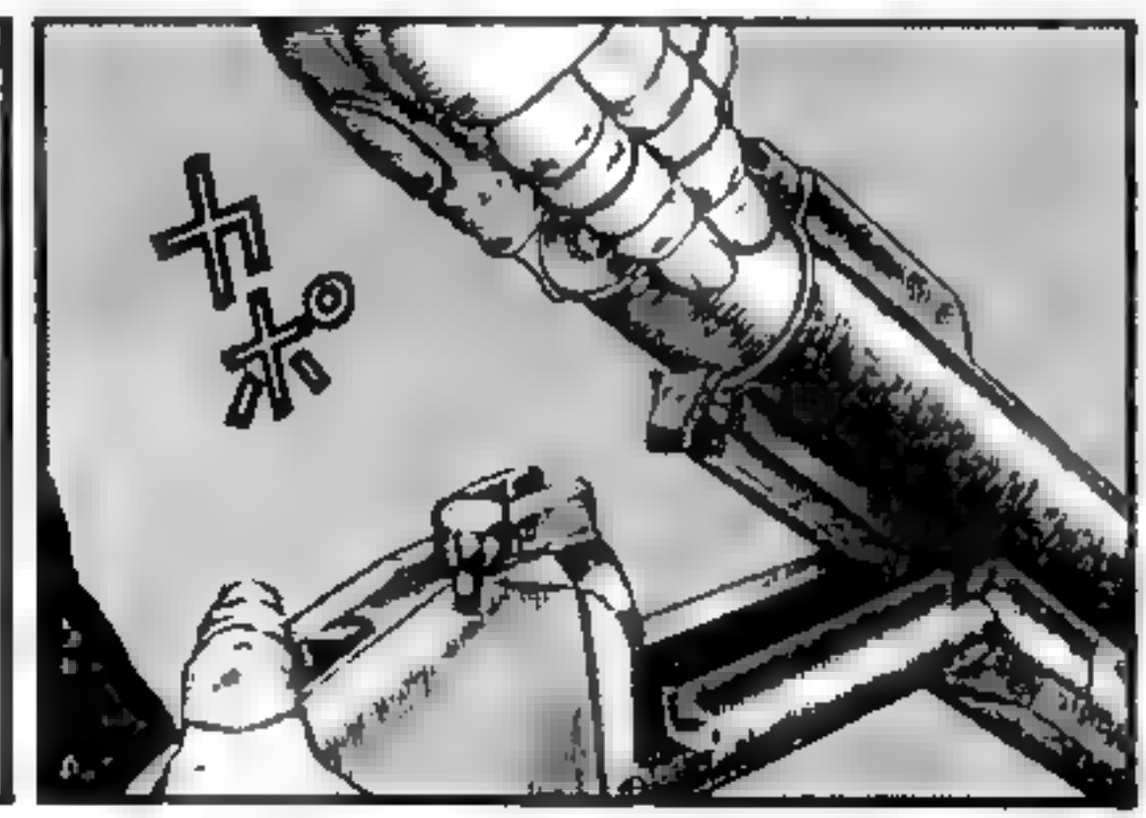

GUT THOSE SOUTHERN DIRTBAGS AND
THREE OF THEM ARE STILL ALIVE.
ガチャッ
あはは やれやれ

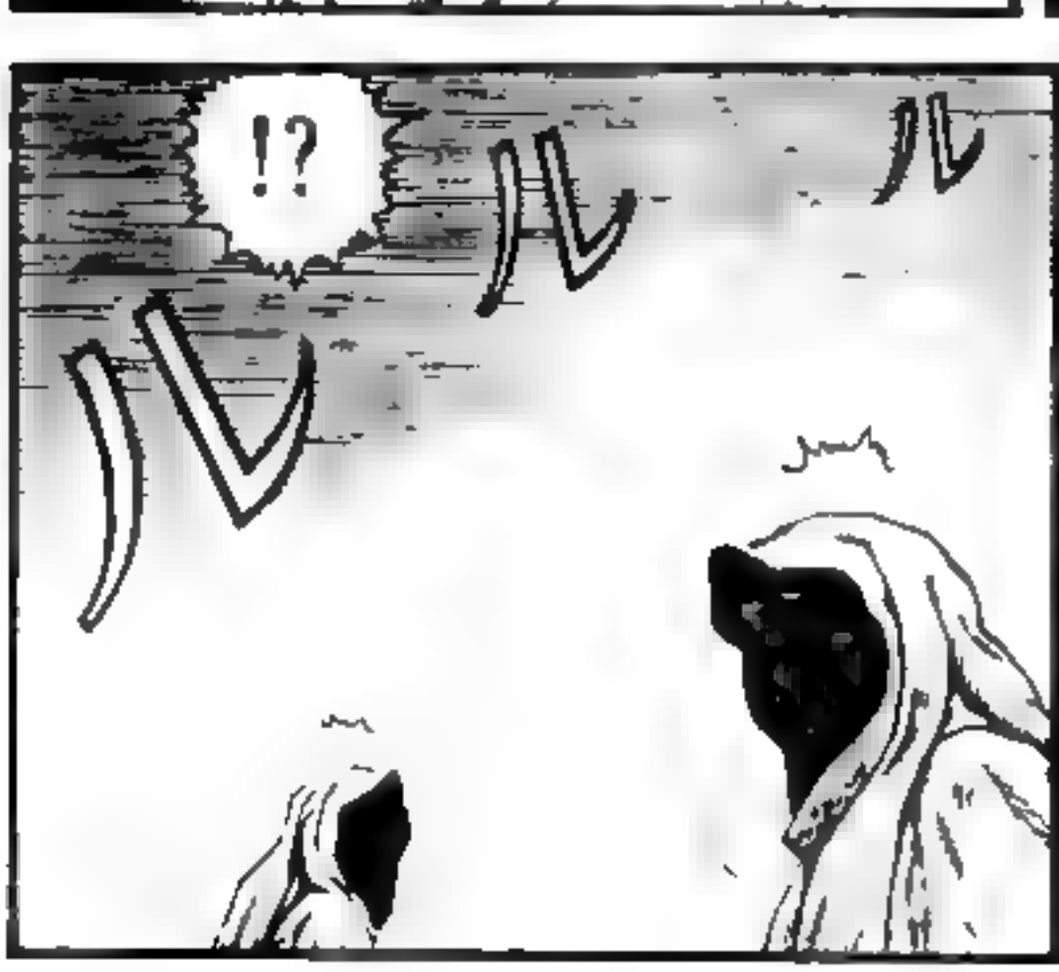
SPILL THEIR INNARDS AROUND!
ミシミシ

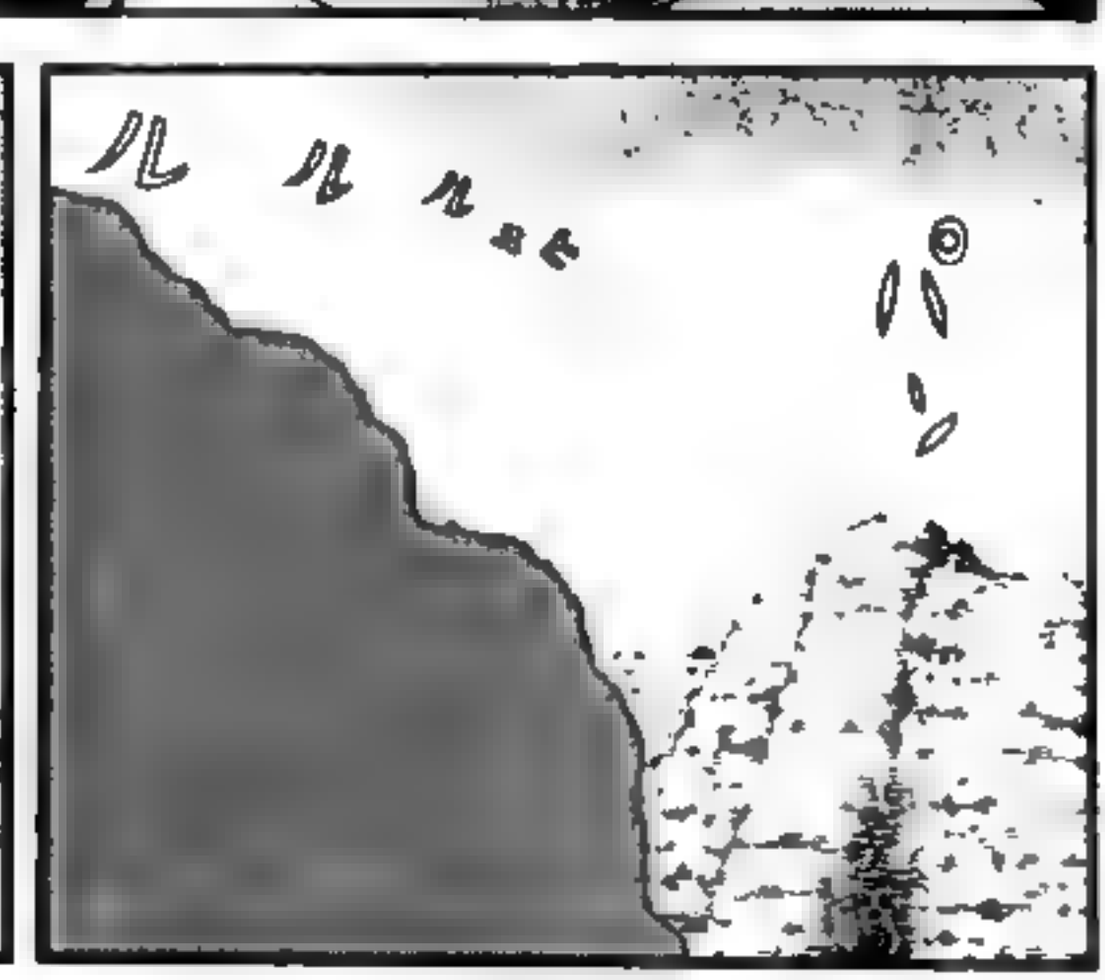
NOT A SINGLE ONE MUST STAY ALIVE.

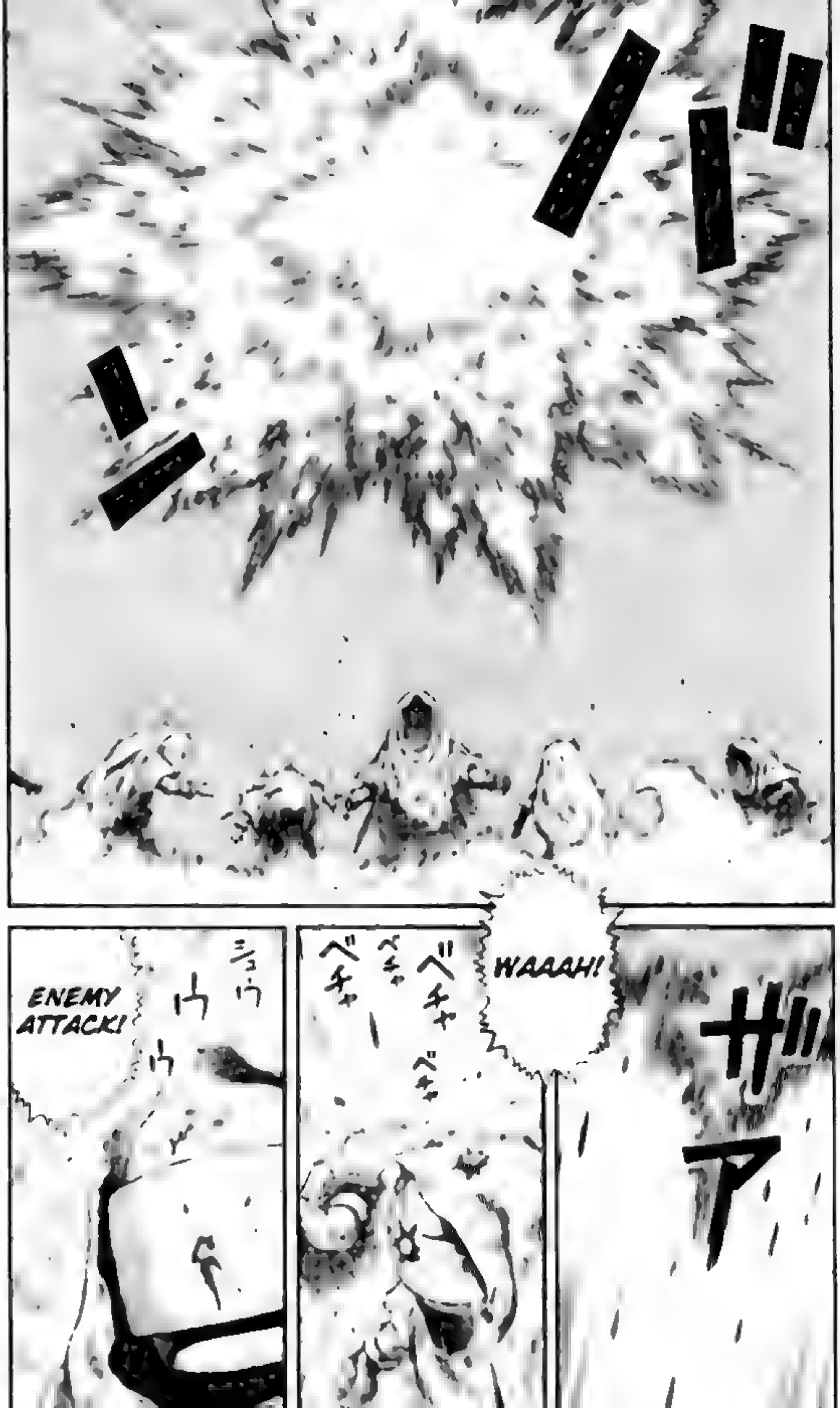
THEY WILL ALL LEARN WHAT HELL IS.

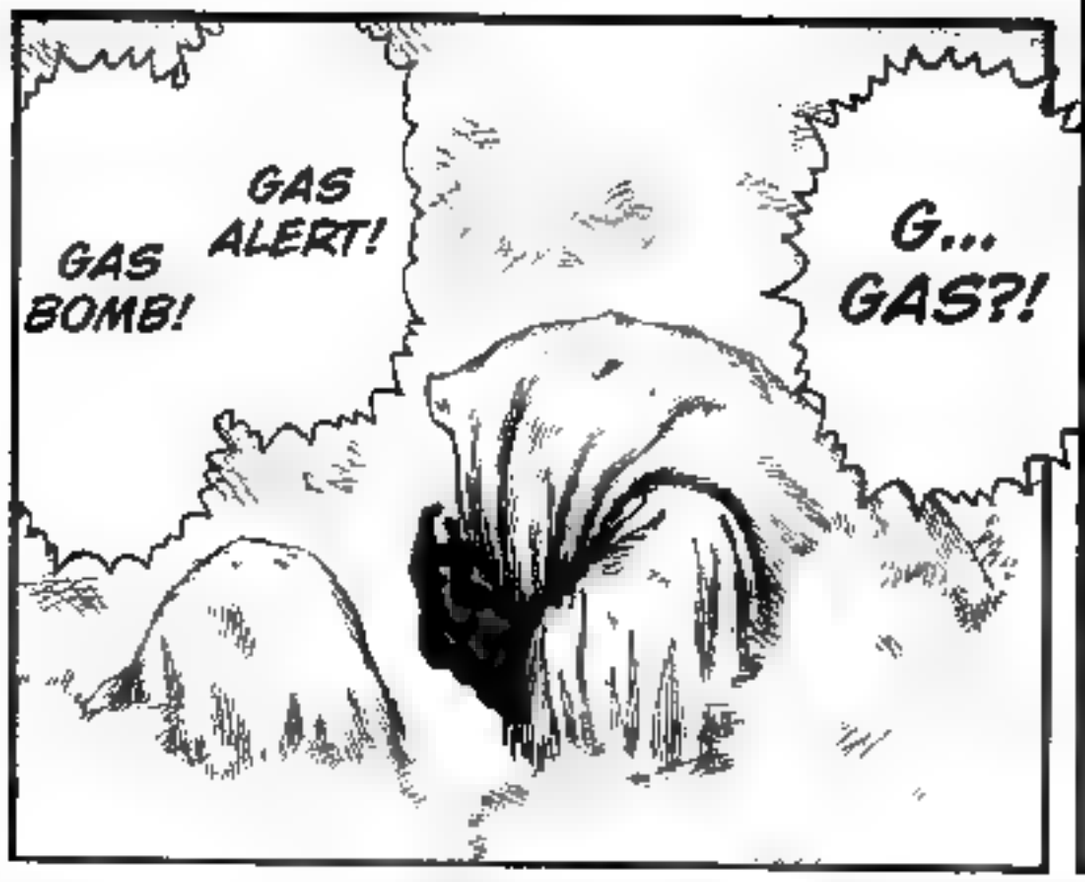








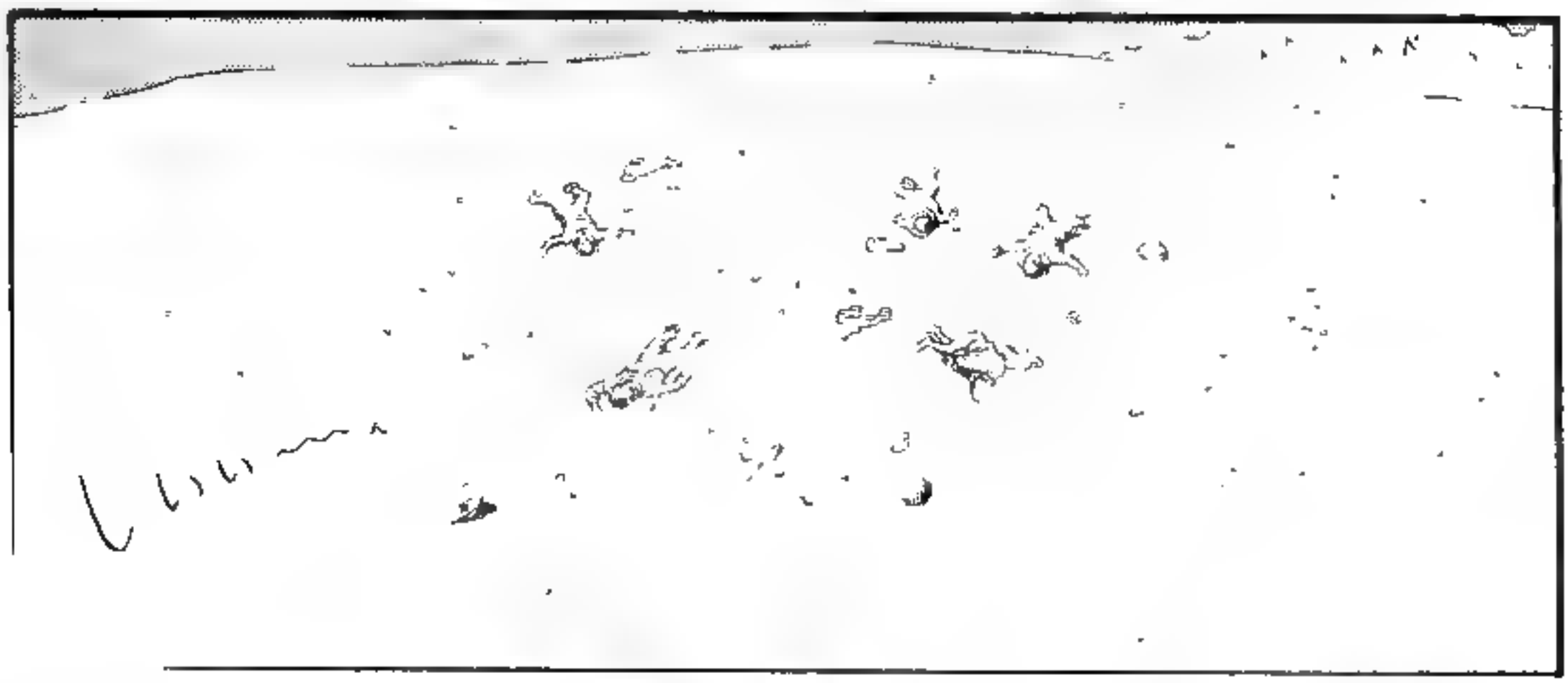

WAAAH!
ベチャ
ベチャ
ベチャ
ベチャ
ミョウ
ENEMY ATTACK!


GAS BOMB!
GAS ALERT!
G... GAS?!

THEY'RE COMING FROM THE RIGHT.
EIGHT... NO, TEN MEN ARE COMING RIGHT AT US!
200M, SOUTH-EAST.
FIVE MEN!
WE'RE SURROUNDED!
FROM THE LEFT TOO!

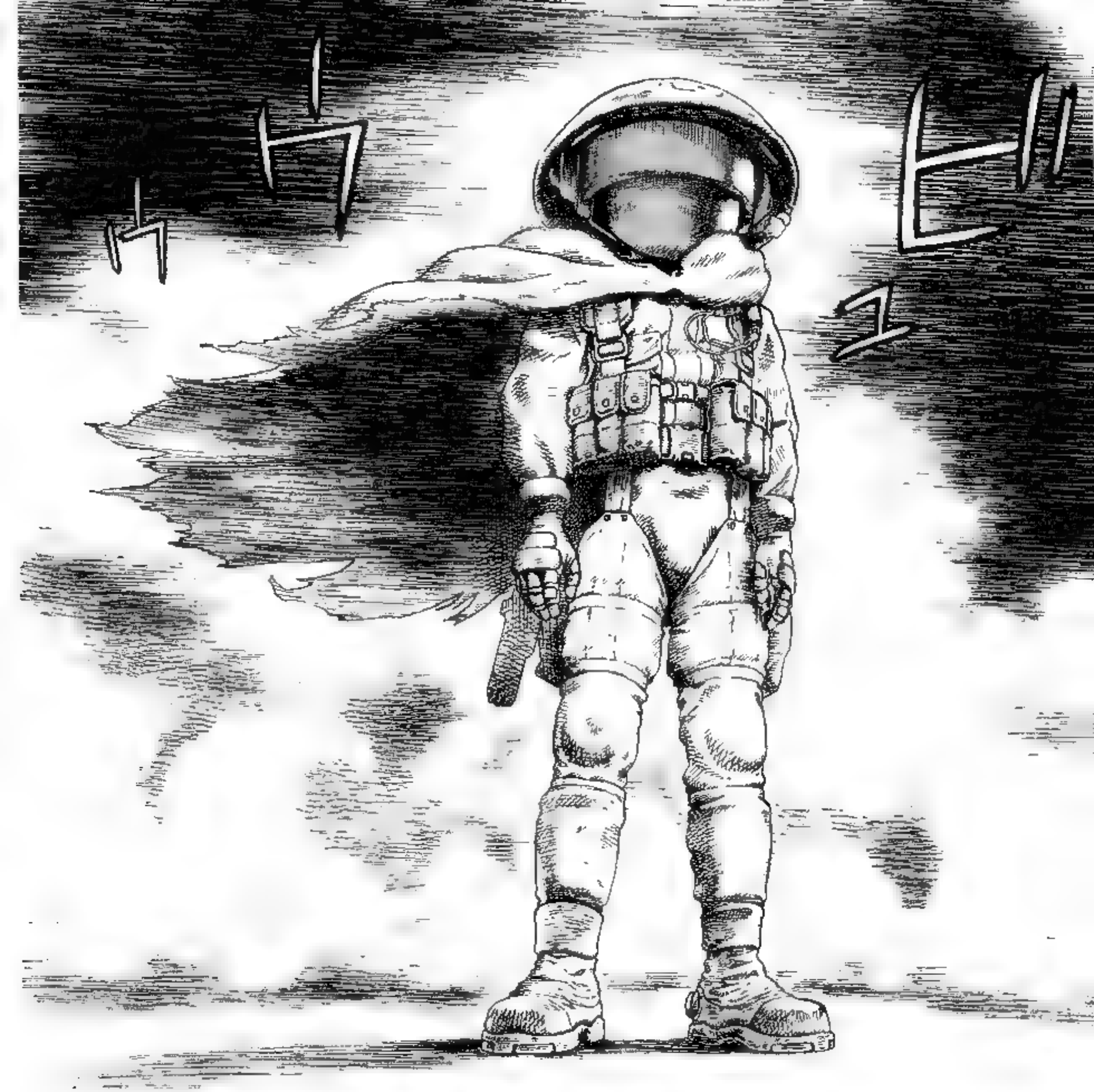
WHERE DOES IT COME FROM?
PUT YOUR MASKS ON!
HUHR!

LET'S GET THE HELL OUTTA HERE!
WAAAH...
WAAAH...
WATCH OUT, THERE'S A SNIPER!

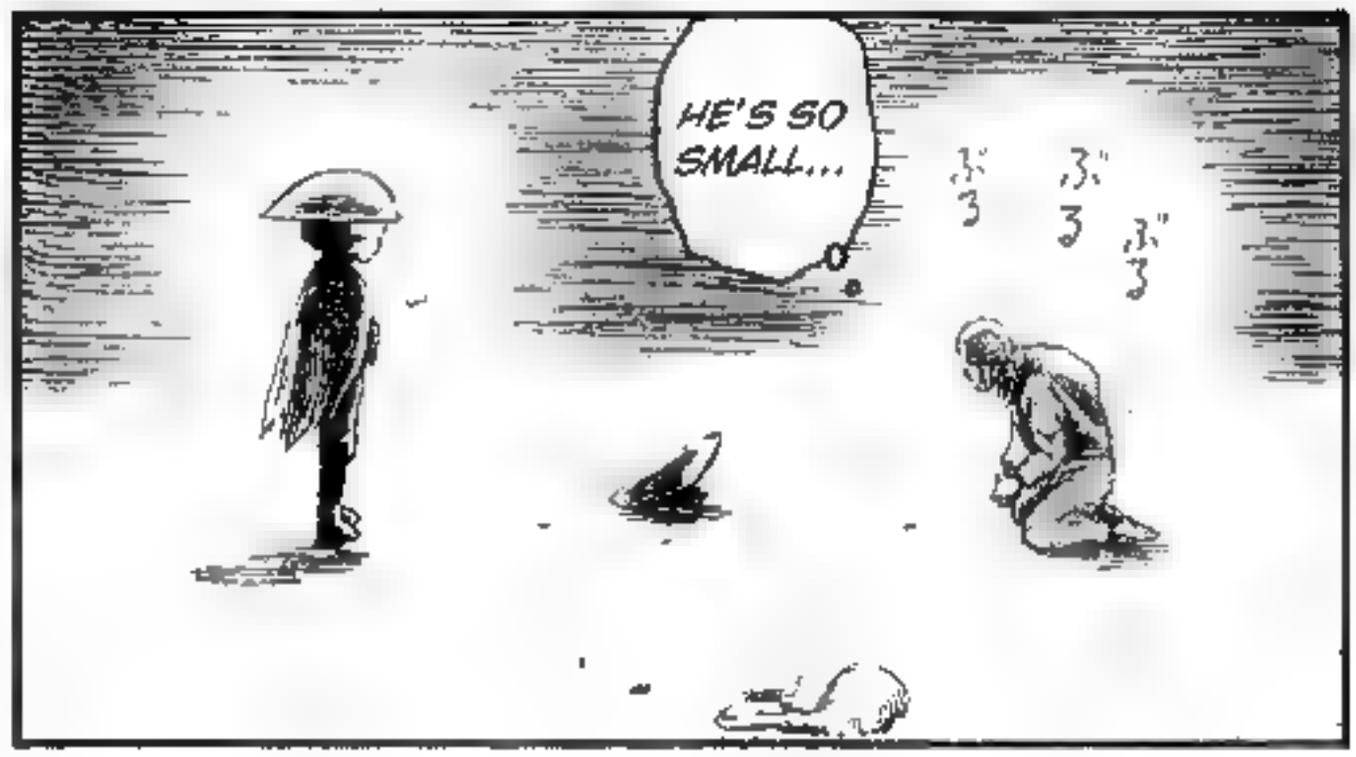


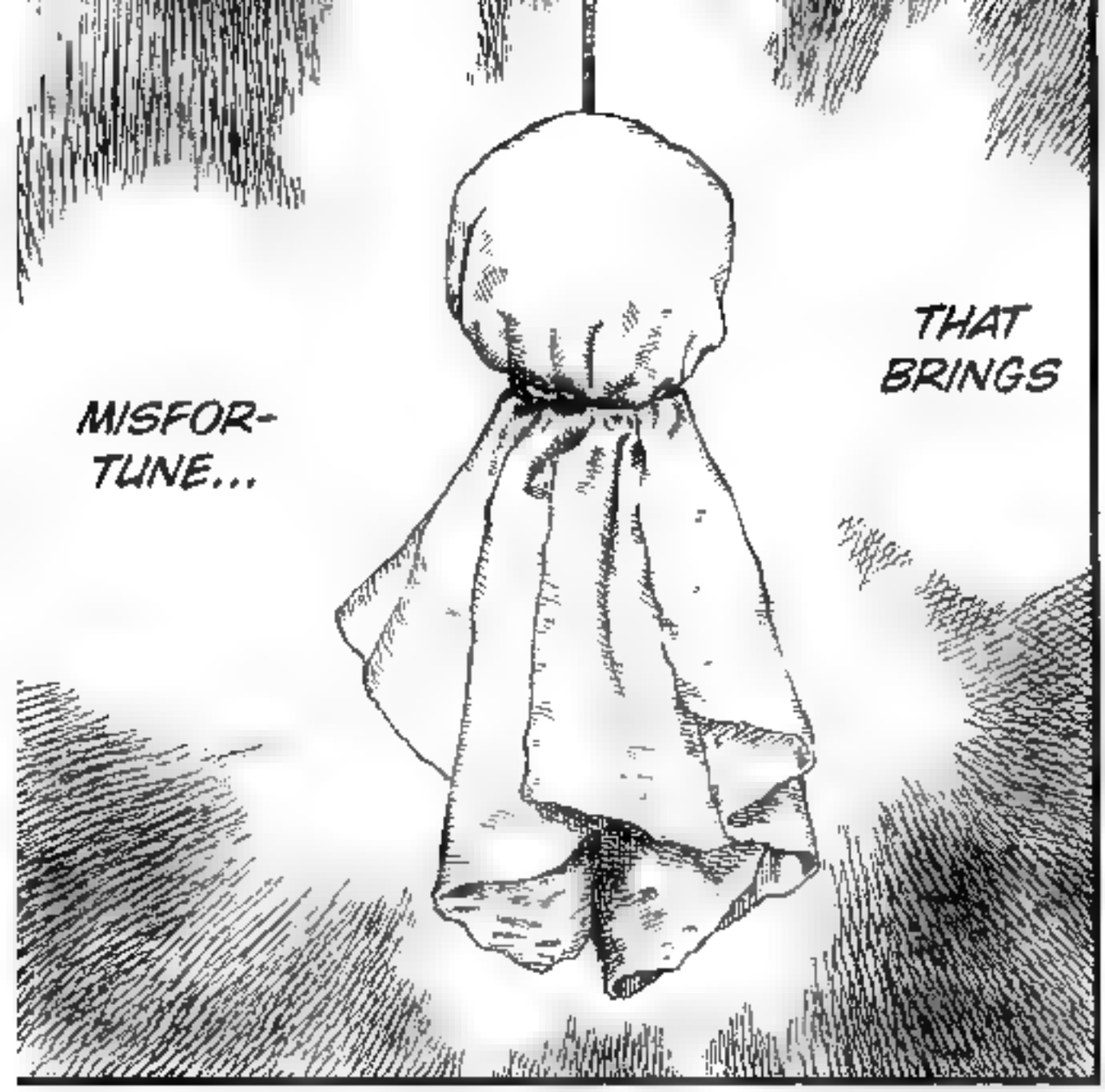
UGH...

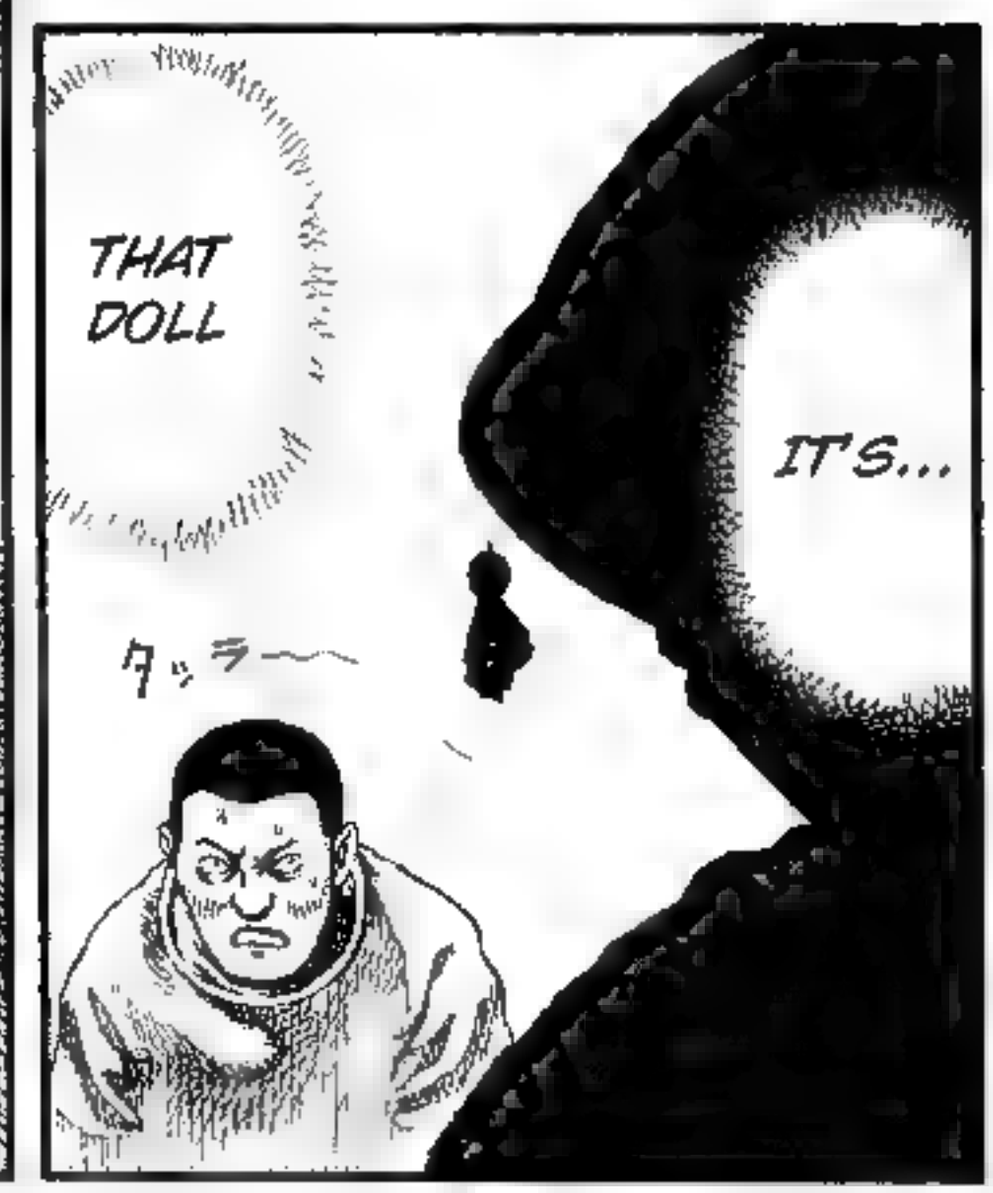
UGH...



OH!


HE'S SO SMALL...


MISFOR-
TUNE...
THAT
BRINGS


THAT
DOLL
IT'S...
タッラ〜

BLOP

YOU COME
TO OUR
RESCUE?!

HUH?!
CAN YOU
WALK?

ONE OF
THEM IS IN
NO CONDI-
TION TO
WALK.
THREE ARE
STILL ALIVE.

SO?
ゴクゴク

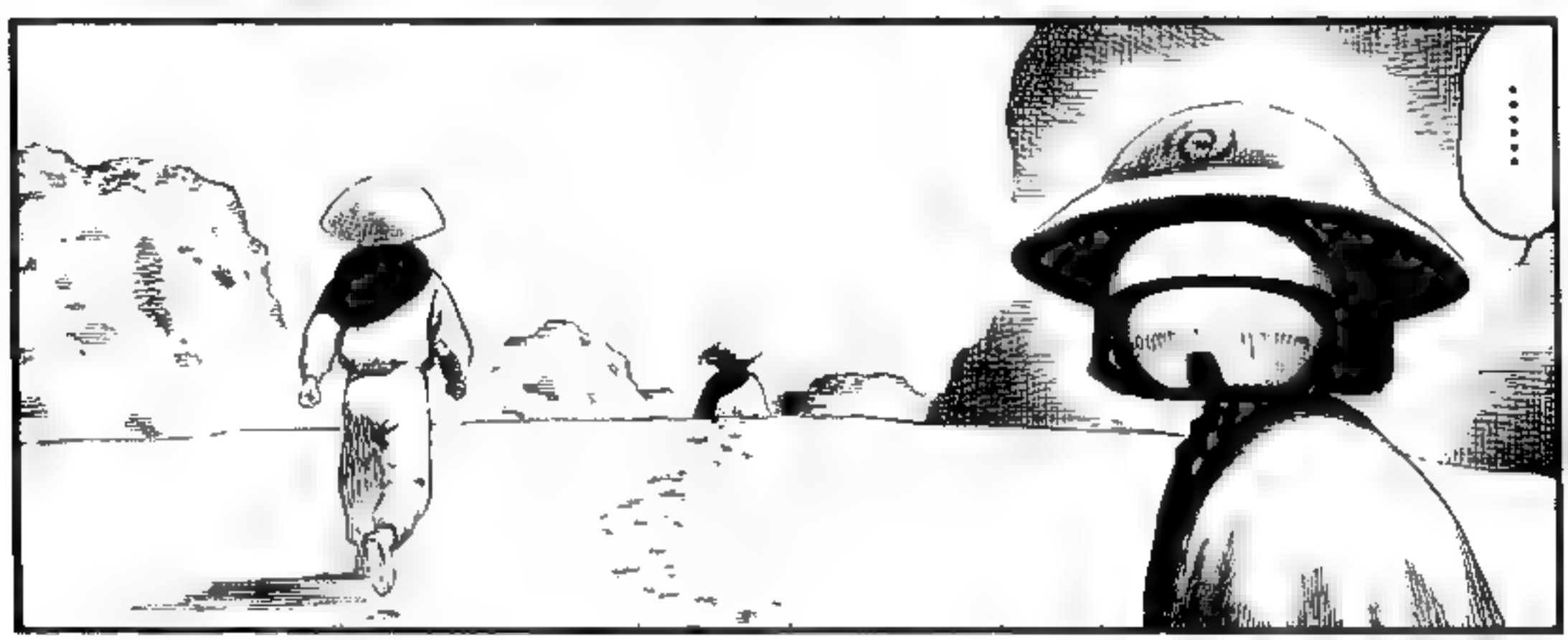
A GIRL?

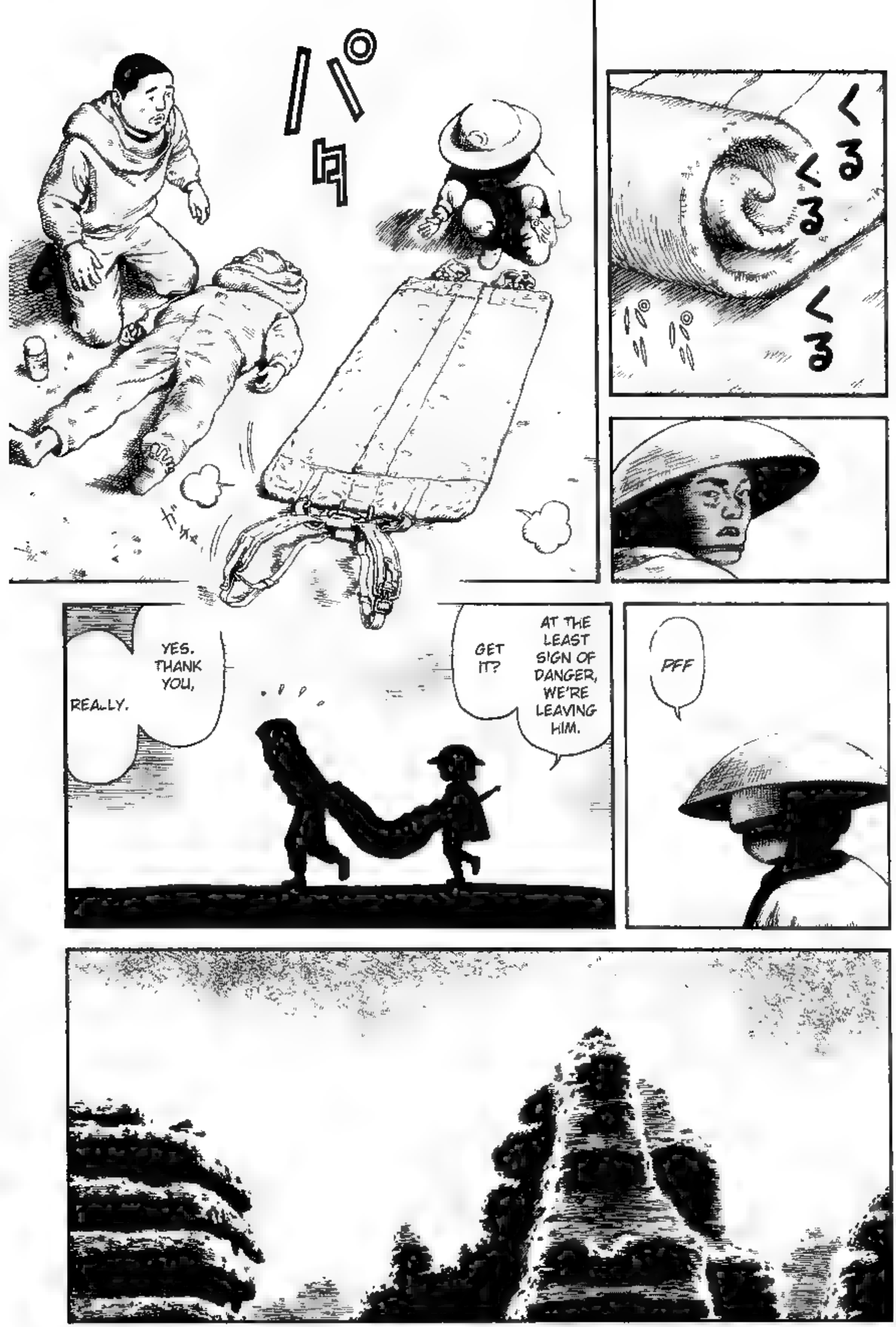
IT'S MY BROTHER.
PLEASE, I BEG YOU

LET'S GO.
WE LEAVE HIM BEHIND, CAN'T HELP IT.

TO MY MOTHER THAT I'D BRING HIM BACK WITH ME.
I... I PROMI-SED

YOU SHOULD KNOW THAT!
ONE THAT CAN'T WALK IN THE DESERT IS BOUND TO DIE.


.....


パ
ピ
くるくるくる
YES. THANK YOU, REALLY.
GET IT?
AT THE LEAST SIGN OF DANGER, WE'RE LEAVING HIM.
PFF

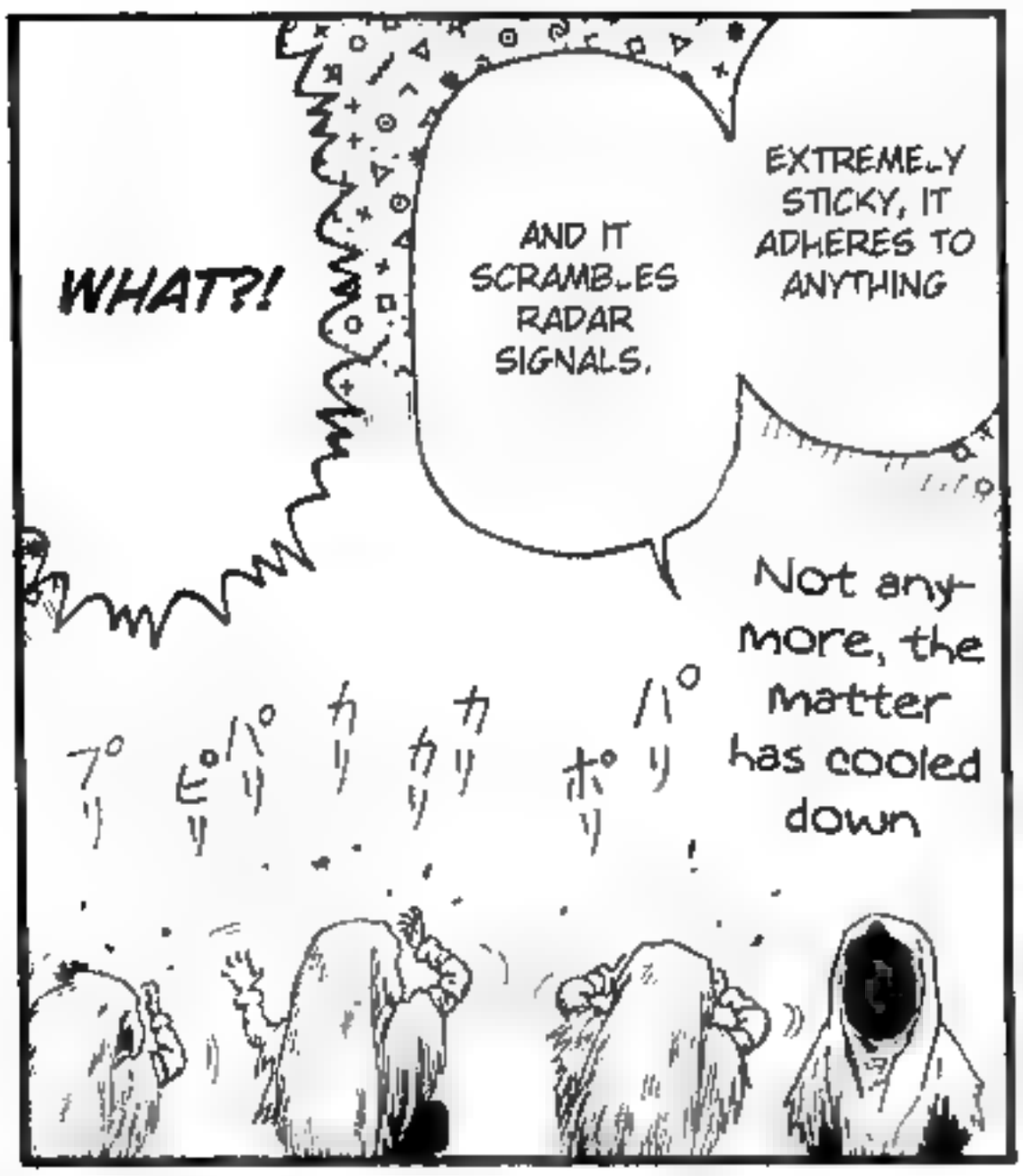
HUFF
HUFF
HUFF
UGHH
ボゴボゴ
I CAN'T MAKE ONE MORE STEP!

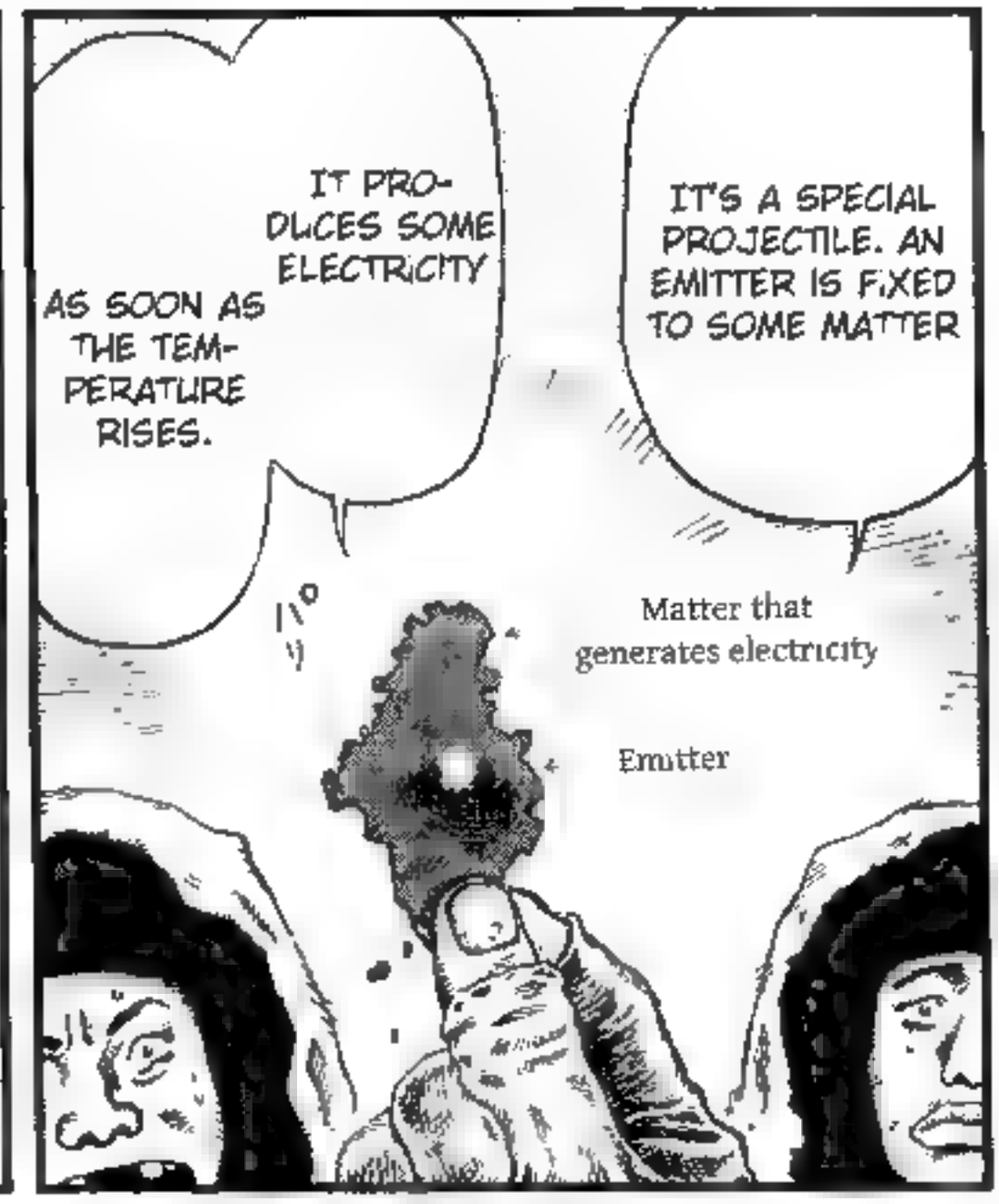
HAAA
GHAAA

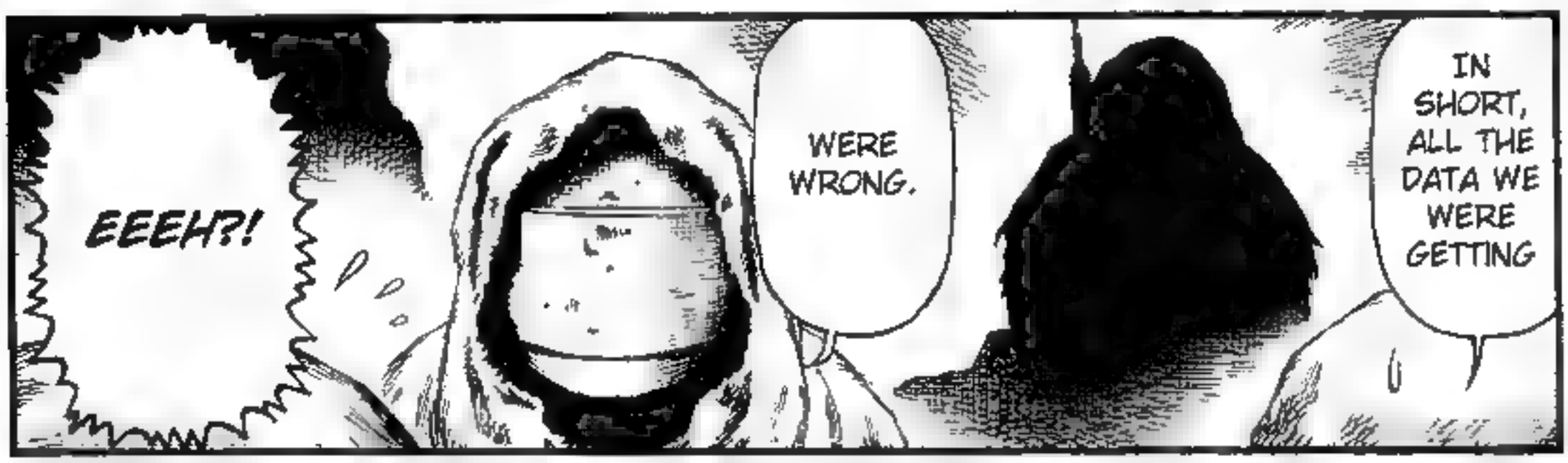
WHAT IS IT?
WHAT?
じいい〜

HM?!
THE HELL IS THAT?

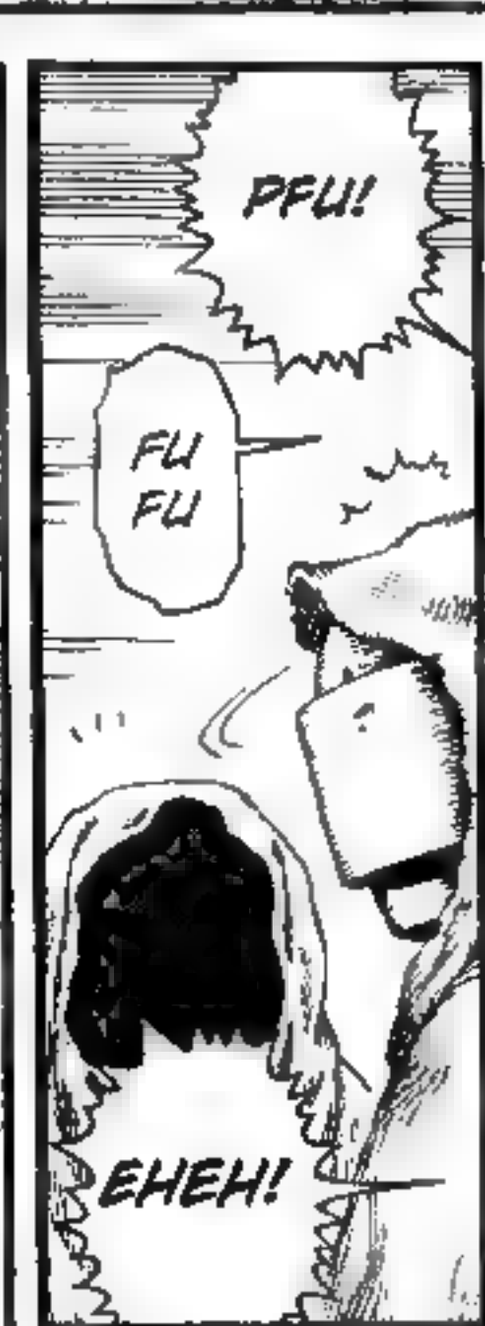
THERE WAS SOMETHING ABOUT IT IN THE ARMY OFFICIAL JOURNAL
I DUNNO HOW TO READ.
WHAT?
HUH?
A JAMMING BULLET?!


WHAT?!
AND IT SCRAMBLES RADAR SIGNALS.
EXTREMELY STICKY, IT ADHERES TO ANYTHING
Not anymore, the matter has cooled down

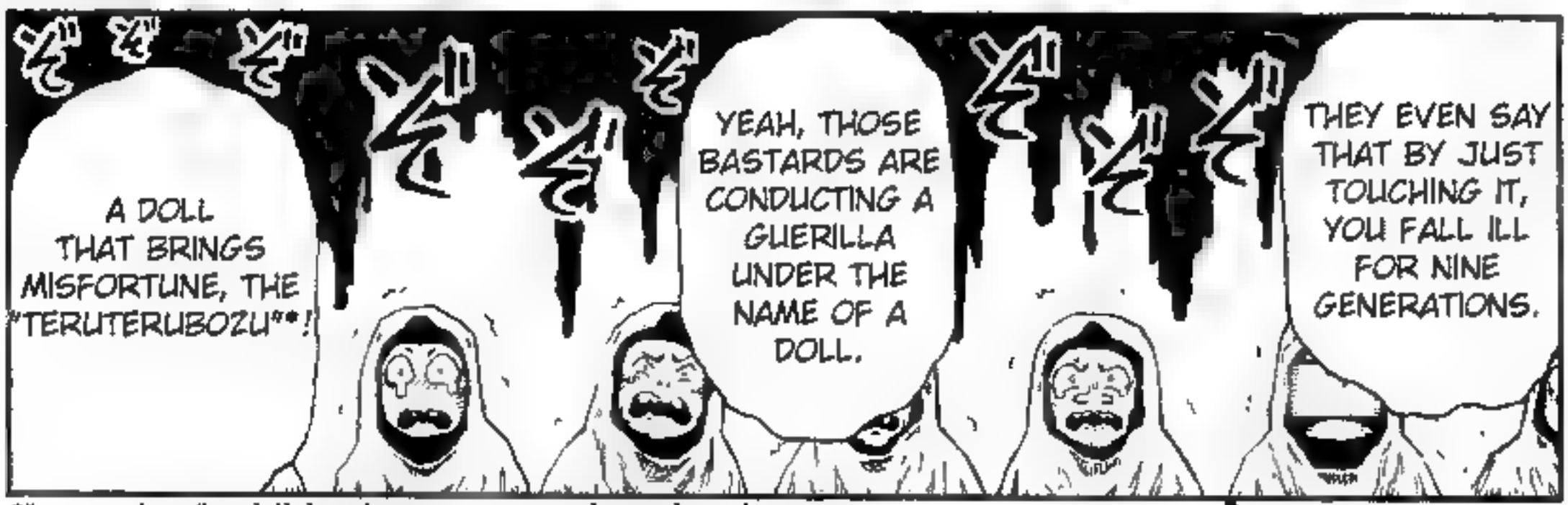

AS SOON AS THE TEMPERATURE RISES.
IT PRODUCES SOME ELECTRICITY
IT'S A SPECIAL PROJECTILE. AN EMITTER IS FIXED TO SOME MATTER
Matter that generates electricity
Emitter


EEEH?!
WERE WRONG.
IN SHORT, ALL THE DATA WE WERE GETTING

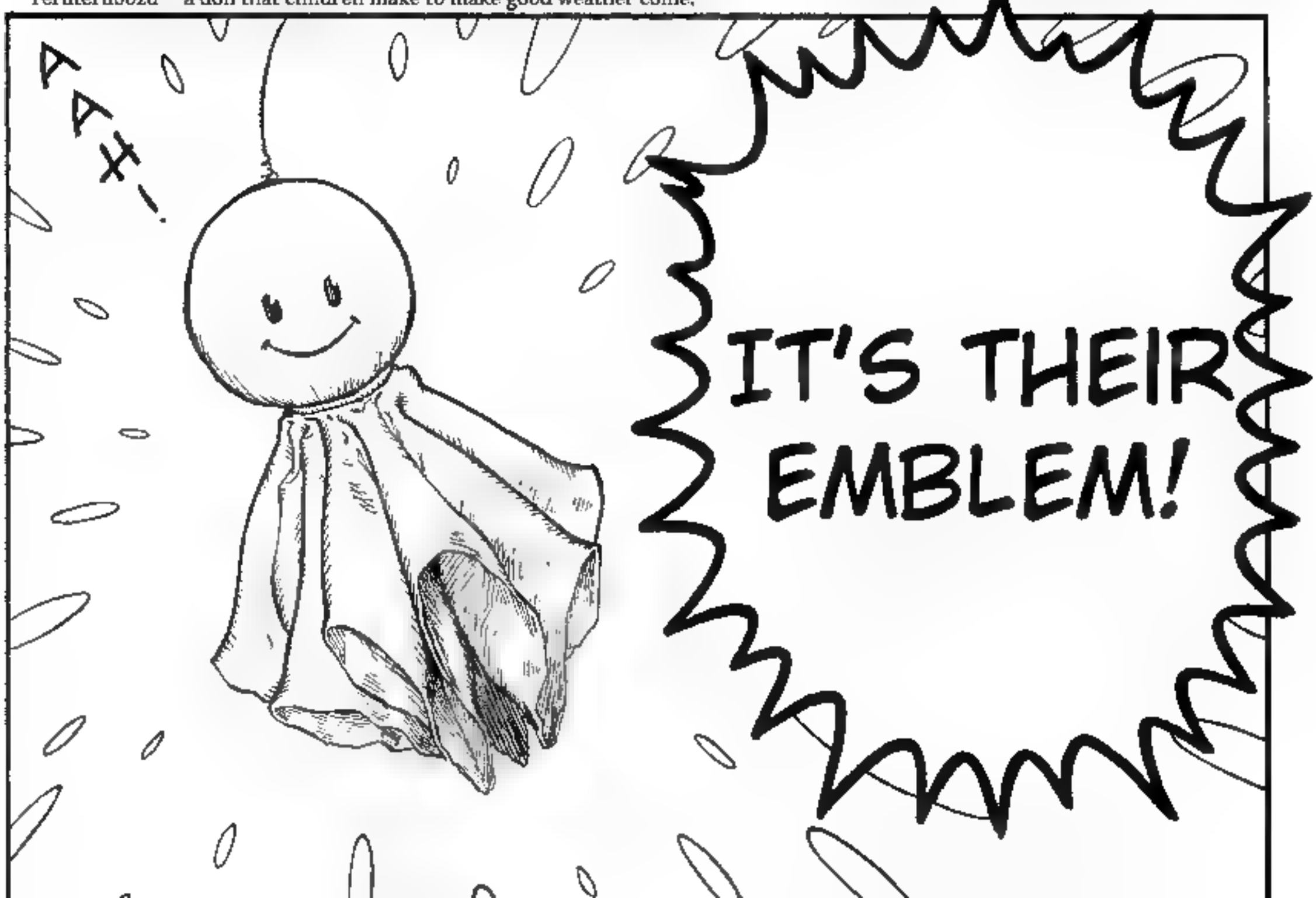
YOU'VE BEEN HAD!
WAAAHA HAHA!
NA... NARUMI!


PFU!
FU FU
EHEH!

THIS STUFF HAS BEEN TESTED JUST RECENTLY.
REALLY? WHERE?



*"Teruterubozu" : a doll that children make to make good weather come.



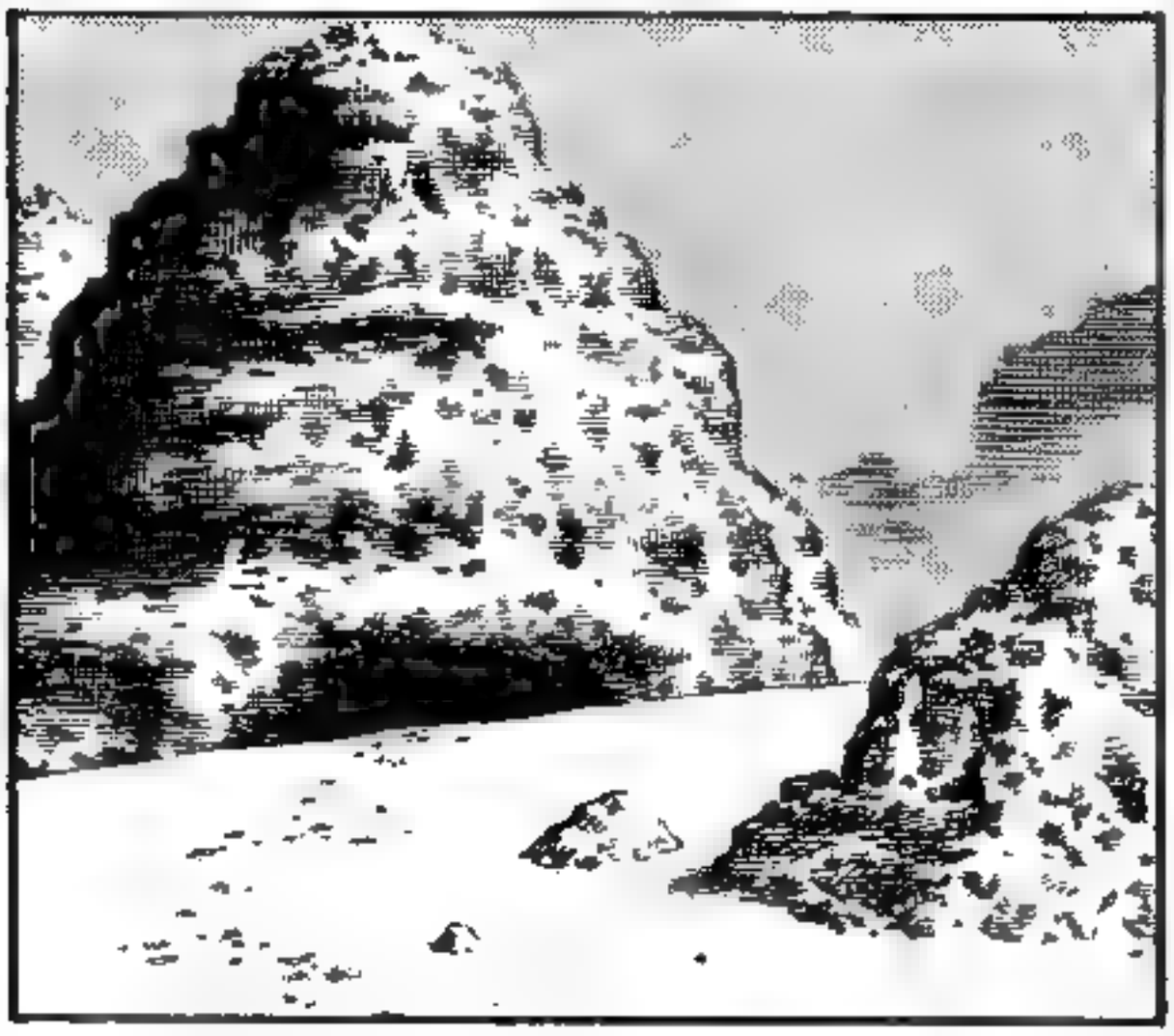
THEY THINK THEY CAN DO AS THEY PLEASE IN THE REGION.

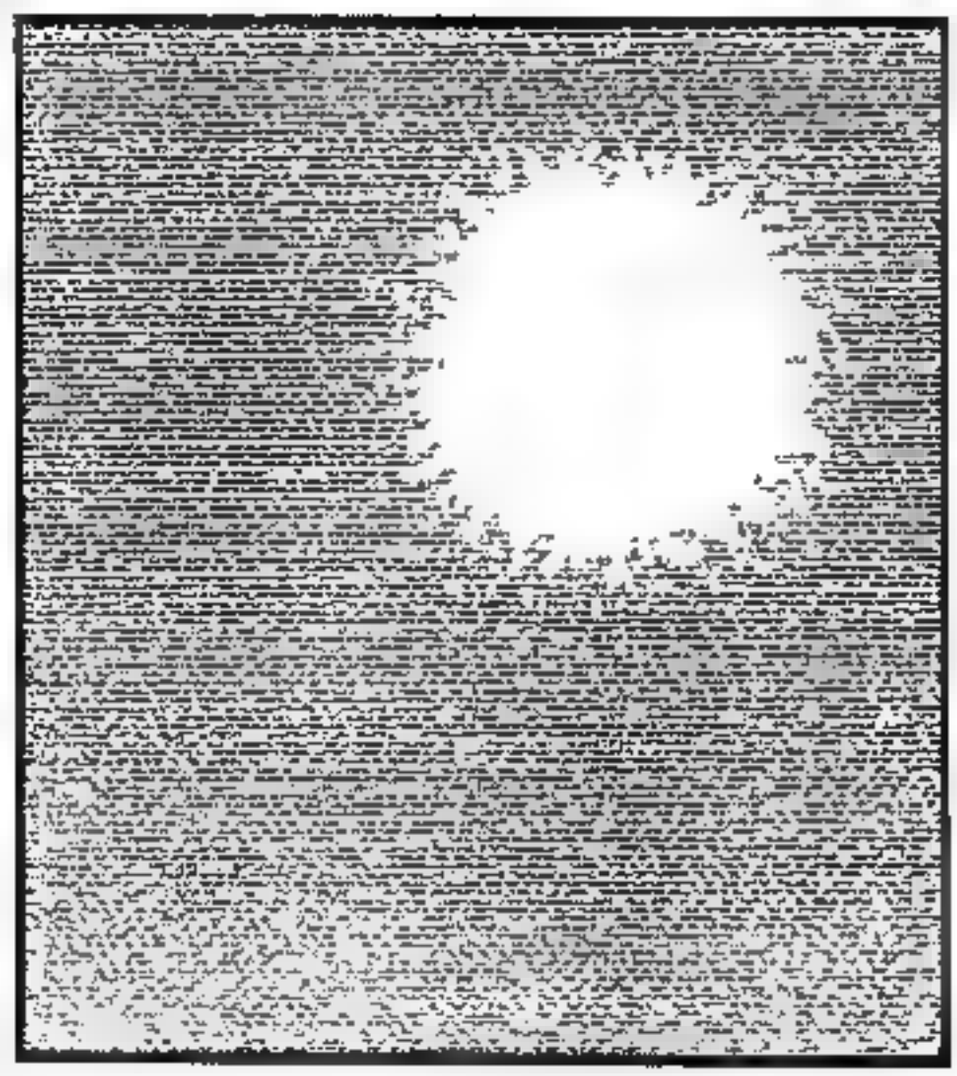
THEY'RE TAKING ADVANTAGE OF THE SITUATION TO TRY AND VENTURE HERE.

WE'RE GOING TO GUT THEM ALL!

YEAAAH!

BUT THOSE SOUTHERN BASTARDS



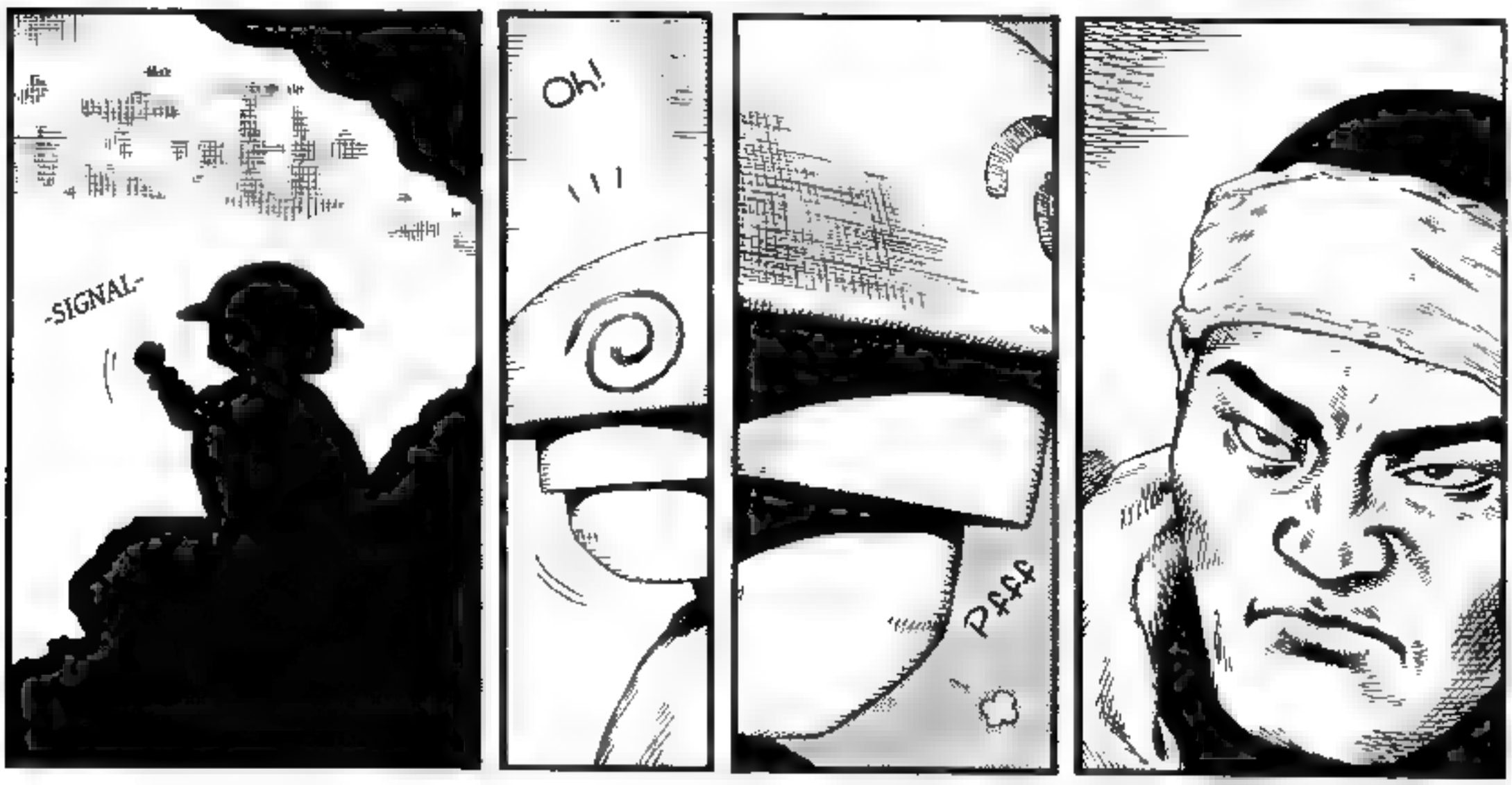


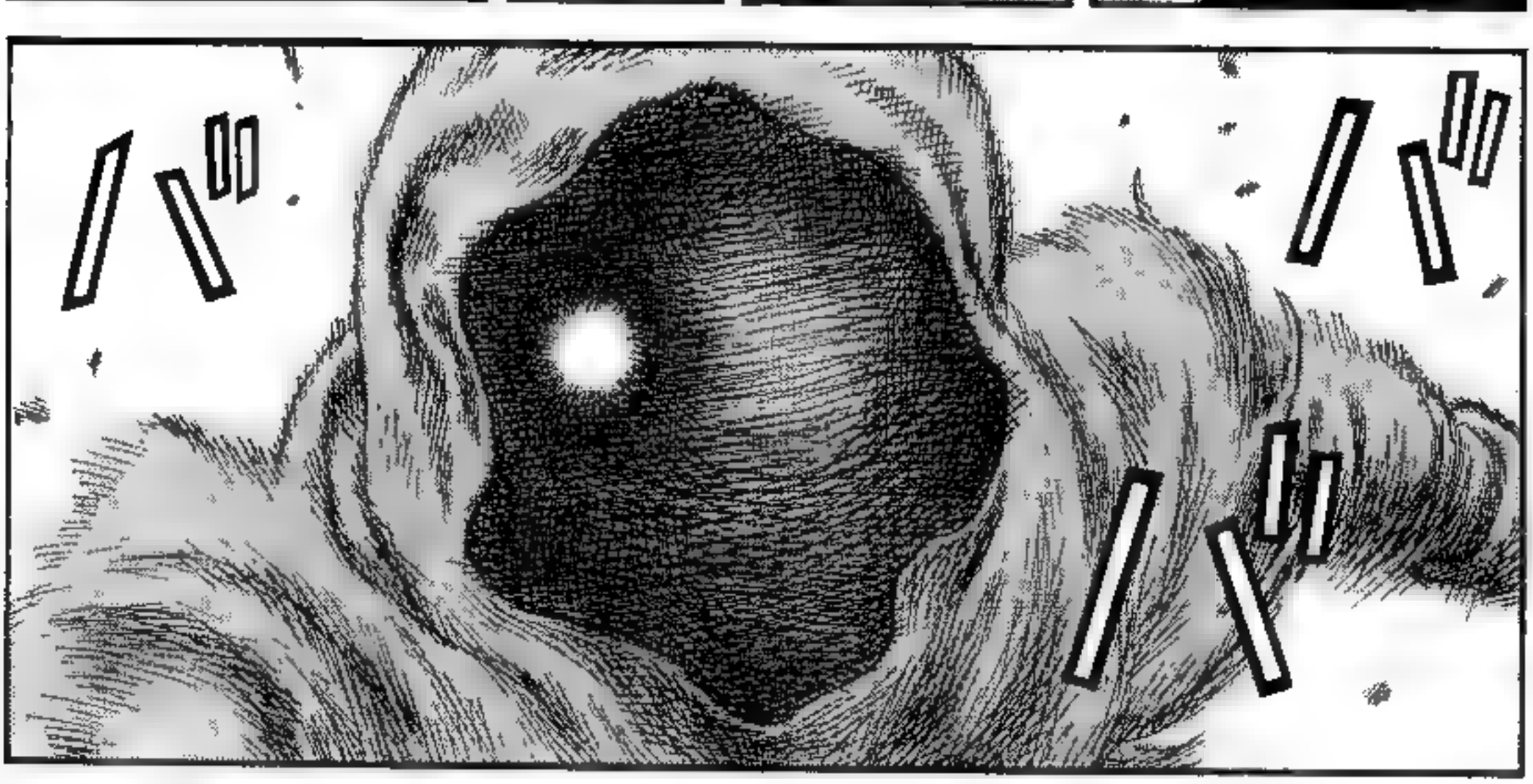
WHAT ORGANIZATION DO YOU BELONG TO, EXACTLY?

.....

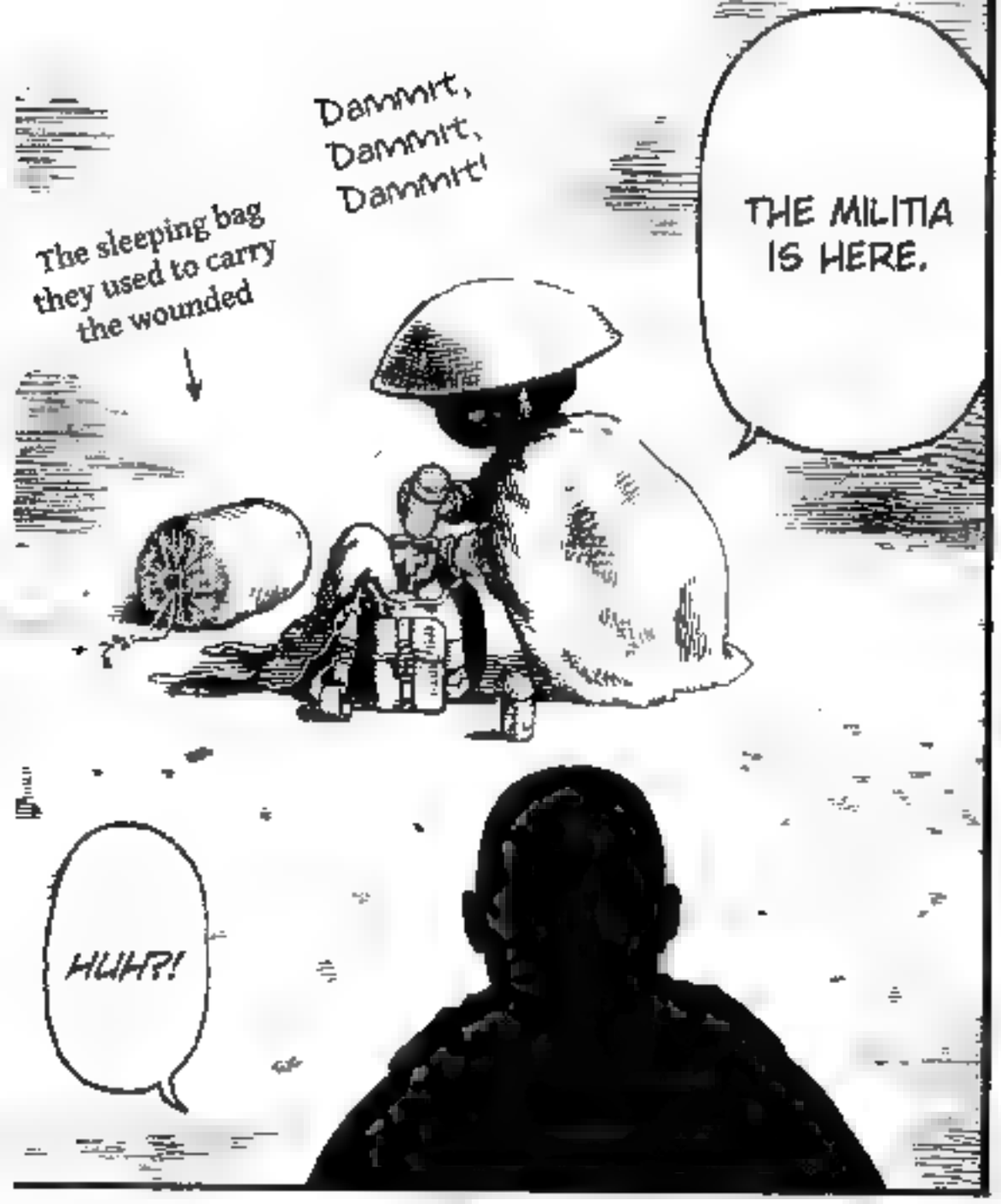
.....

WE MAY AS WELL MAKE IT WORTHWHILE.
HE HE HE
IF WE MUST GET INVOLVED IN THE WAR


-SIGNAL-
Oh!
Pfff



WE'VE BEEN SPOTTED...
OOH, HERE THEY COME!
PFF... THEY DON'T HAVE ANY MONEY.
WHAT SHOULD WE DO WITH THEM?
BY NARUMI, THE LEADER OF THE MILITIA.


Dammit, Dammit, Dammit!
The sleeping bag they used to carry the wounded
THE MILITIA IS HERE.
HUH?!

SORRY, BUT
HEY!
カラカラ
ギュン

チャポッ
Water

FIGHTING AGAINST HIM...
IT'S NOT WORTH IT.
THE GUY WHO'S AFTER US, IT'S THE INFAMOUS NARUMI "THE RIPPER".

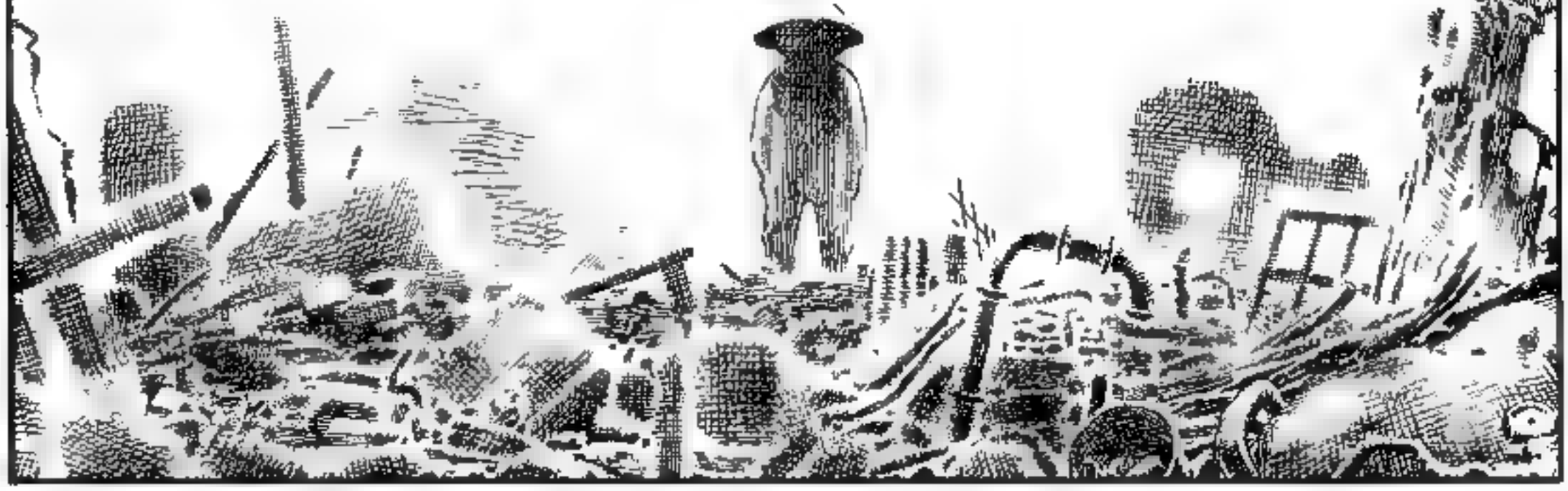
THAT GUY WAS A SORRY DESTITUTE WHO HAD NEVER TOUCHED A WEAPON.
HE WOULD HAVE NEVER STEPPED OUT OF HIS VILLAGE OF SETTLERS.
BEFORE THE WAR STARTED

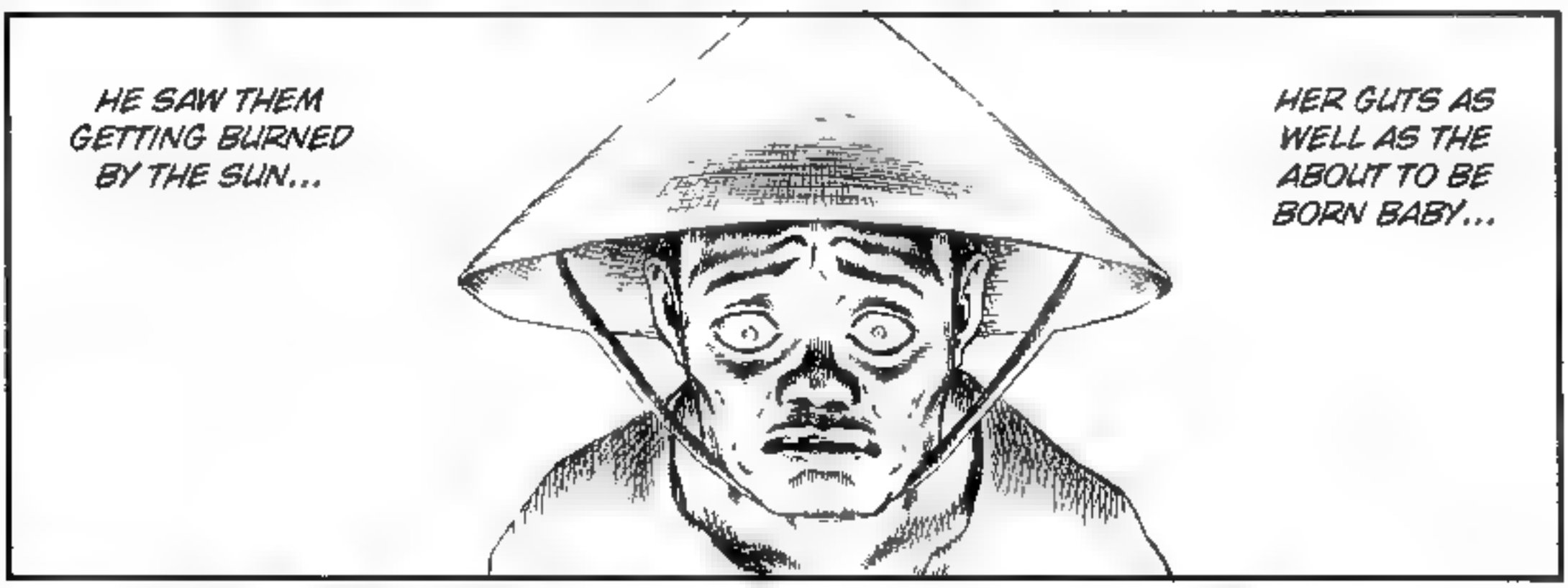
HE'S CRAZY.

YES. HE GUTS THE ROUTED SOLDIERS FROM THE SOUTH WHILE THEY'RE STILL ALIVE.
THE... THE RIPPER?!
Gulps

APPARENTLY, HE EVEN SAW HIS WIFE DYING AT HIS FEET, WITHERING IN PAIN, HER BOWELS OUT OF HER. AND HE COULDN'T DO A THING ABOUT IT.

BUT DURING THE CONFLICT, HE SAW HIS VILLAGE DESTROYED BY THE SOUTH ARMY, AND IT CHANGED HIM.



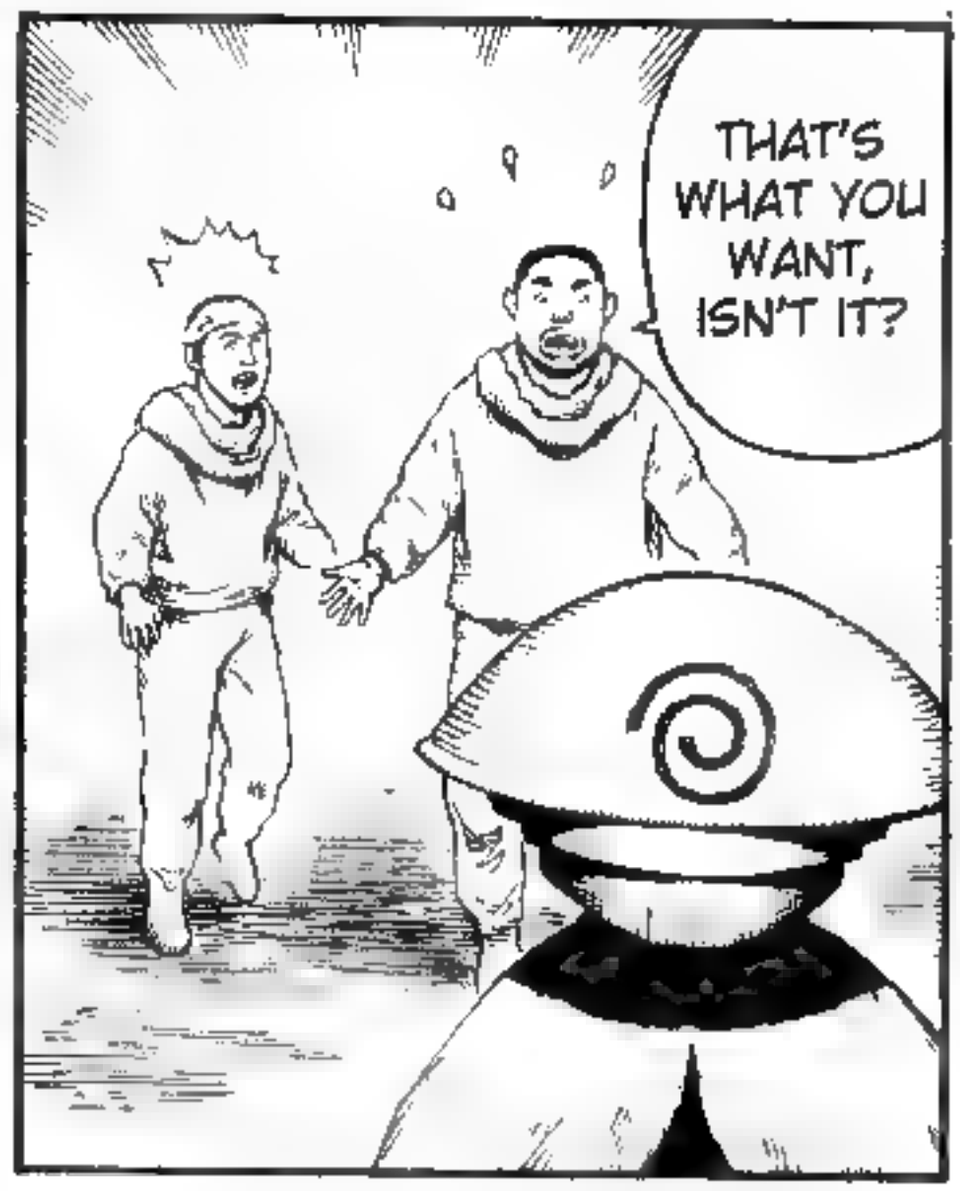


THE WESTERN SOLDIERS DO THE SAME THING IN THE SOUTH!

WE'VE GOT MONEY!
WE...

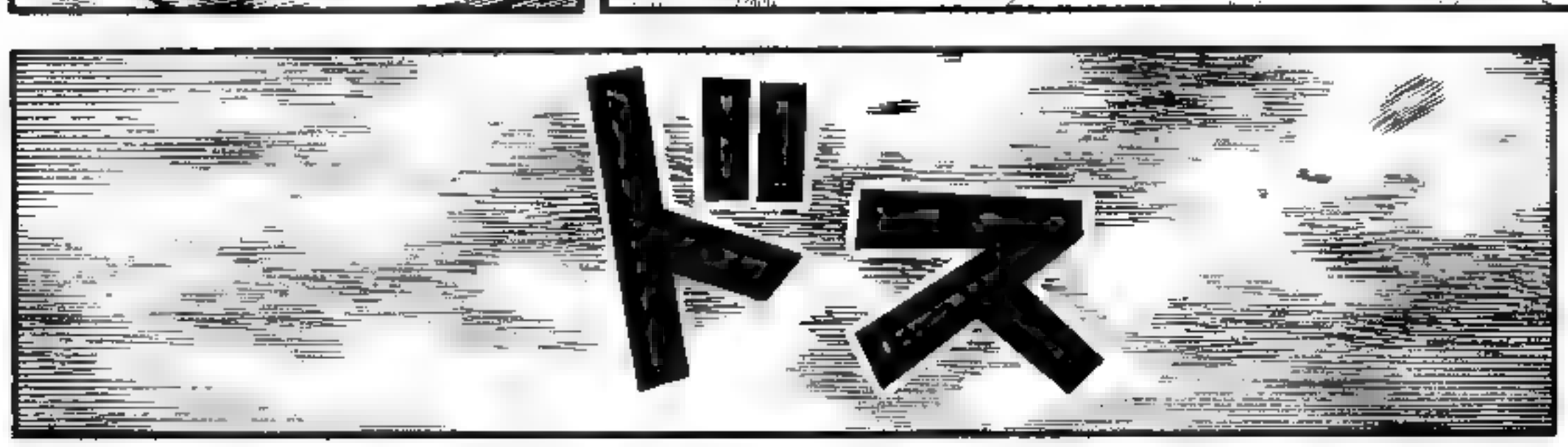
BUT...

A LOT OF MONEY.
WE HID IT...


THAT'S WHAT YOU WANT, ISN'T IT?

ハ!!

ト!!
SHUT IT, YOU FOOL!
UGHH


ドーズ

ドンギラ
CAN WE TALK?
……

KIJ LRR
THEY'RE SLOWED DOWN BECAUSE OF THE THREE SURVIVORS.
THEY CAN'T BE FAR.
THE TRACES HAVE DIS-APPEARED.
KNOWING THAT THEY CAN'T ESCAPE FROM US.
THOSE FUCKERS WILL SURELY WANT TO FIGHT...

RYOKO, MAKO, IVAN.

FUJIN! FUJIN! SOYOKAZE HERE! I NEED HELP!

RYOKO, MAKO AND IVAN. ROGER THAT!

HE HE

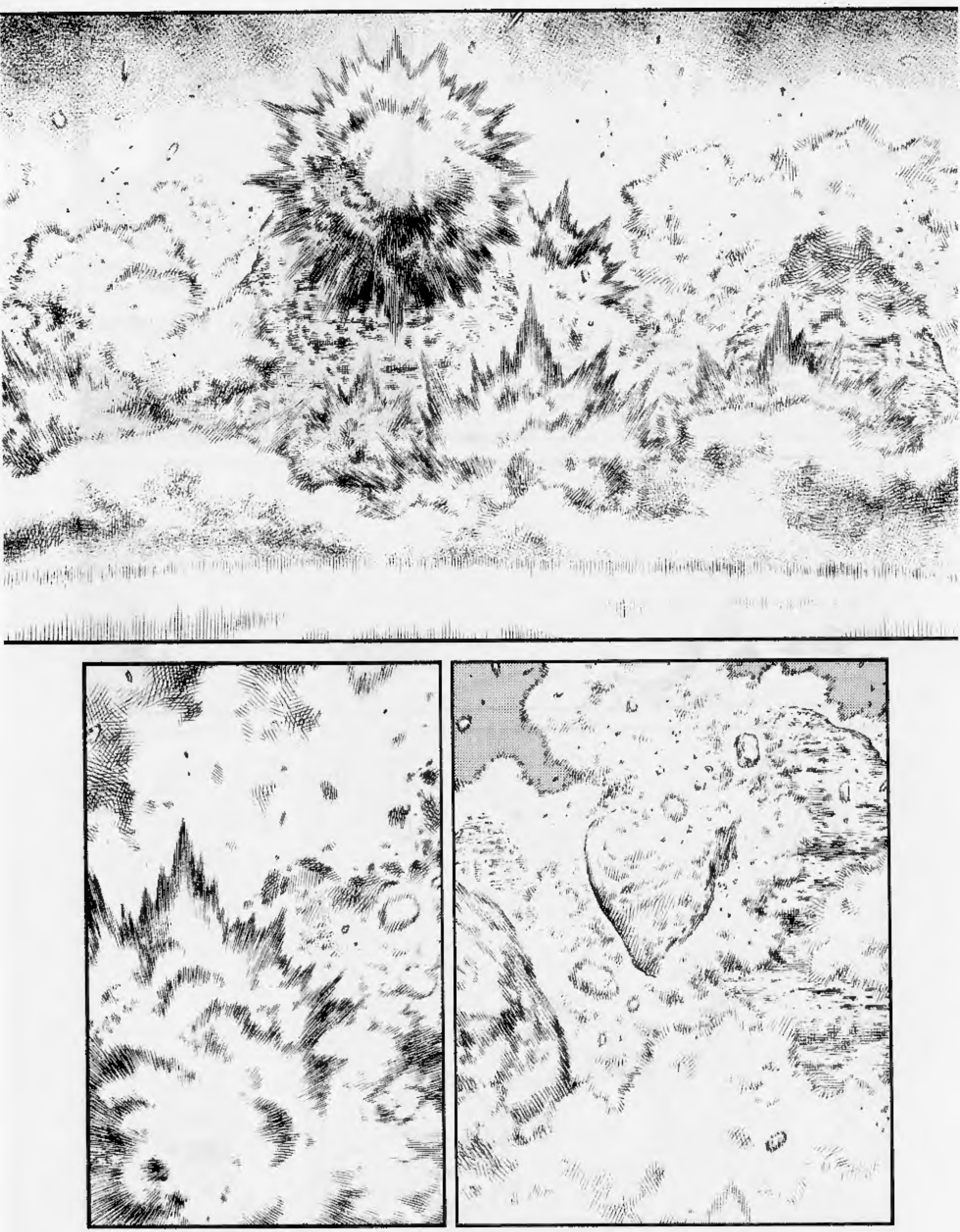
SMOKE THEM!

ドーン
ドーン
ドーン
ズーン
ズーン
ズズーン
ドーン
ドン

ヒュルルルル
ヒューン
ヒューン
ヒューン

パ

ド



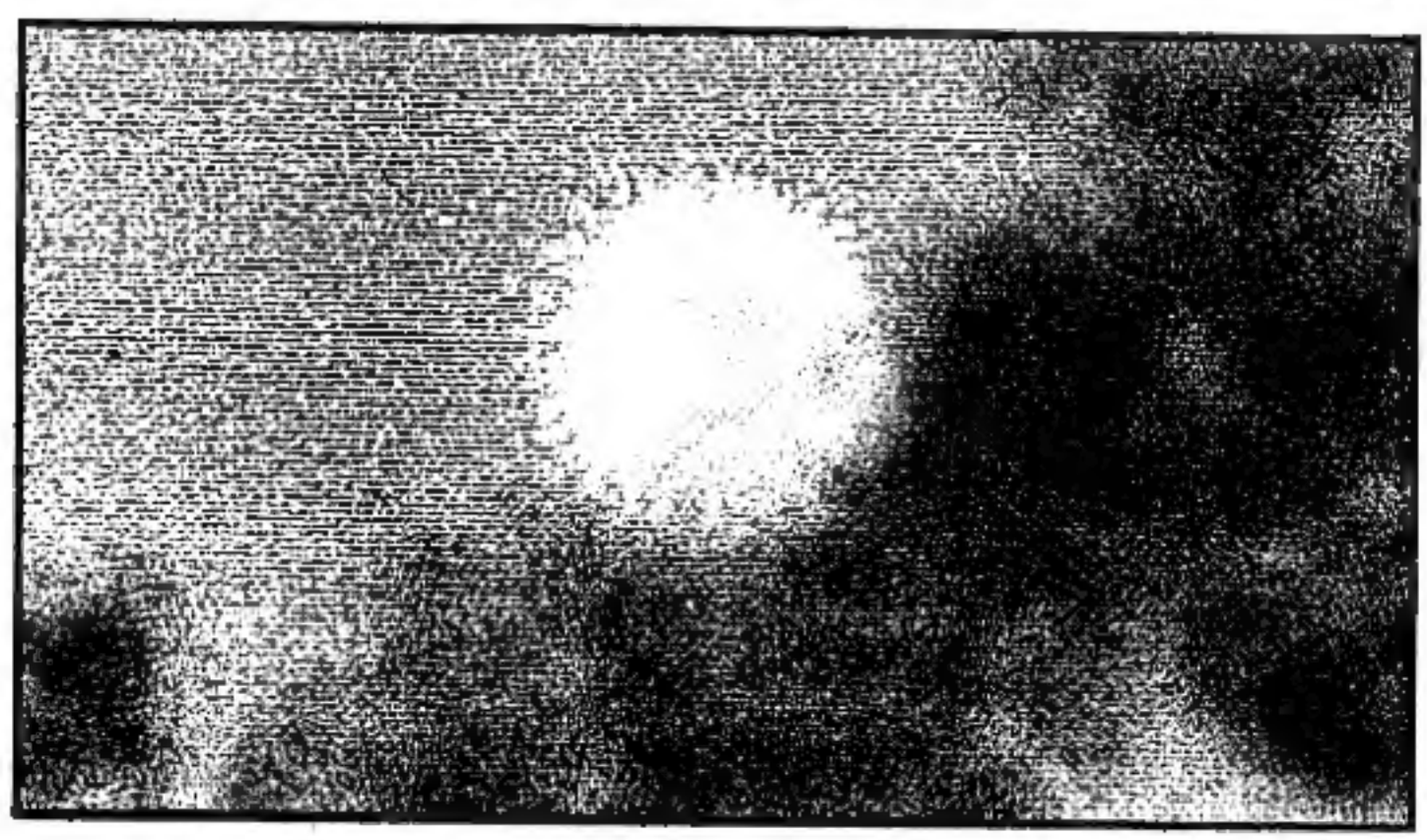
ゴォォォ

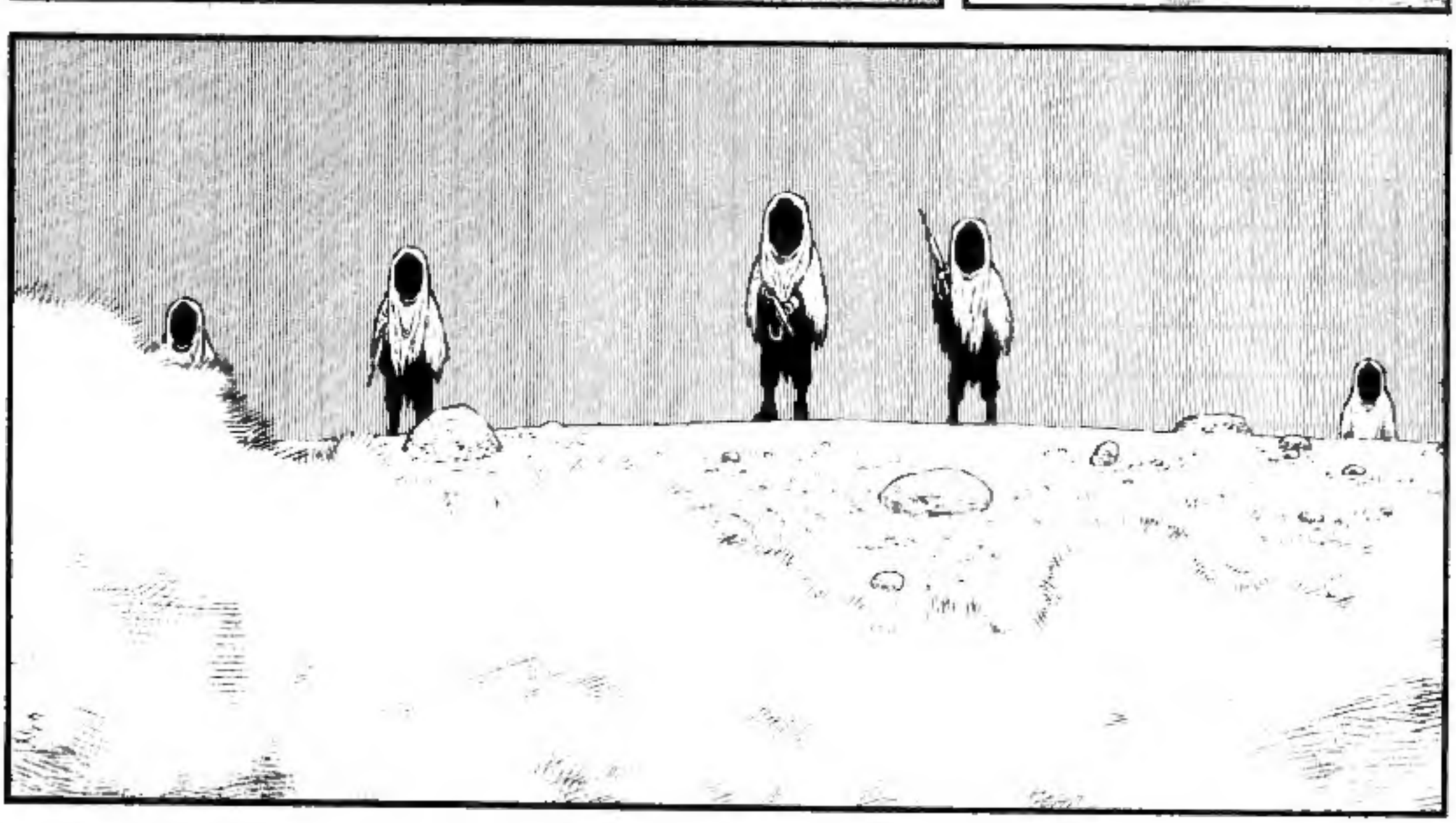
HAHAHA HAHA!

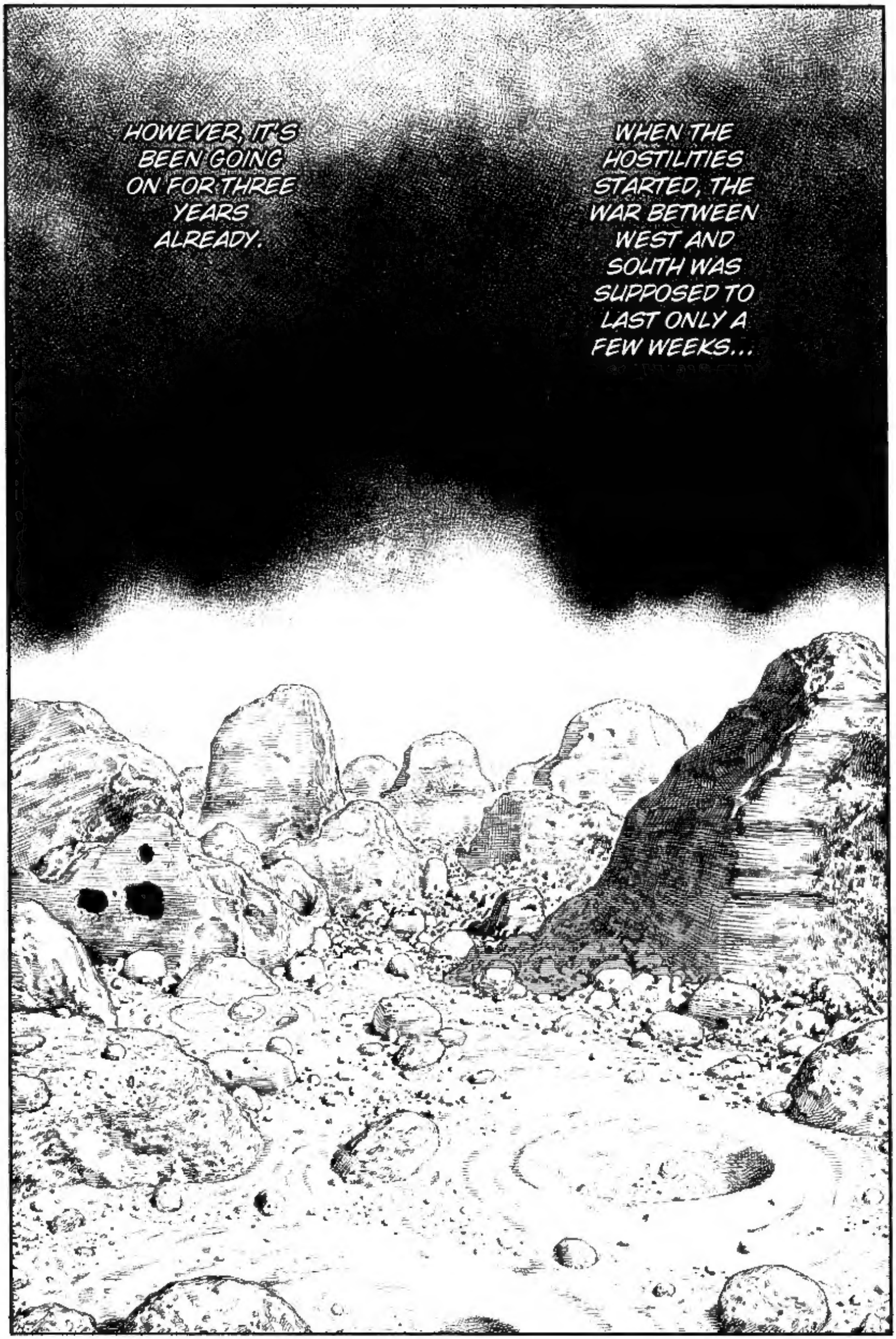
HAHAHA HAHA!

ドドドォォ

ガラガラ






HOWEVER, IT'S BEEN GOING ON FOR THREE YEARS ALREADY.
WHEN THE HOSTILITIES STARTED, THE WAR BETWEEN WEST AND SOUTH WAS SUPPOSED TO LAST ONLY A FEW WEEKS...

VOL.78 END